

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令刊登有法律性質廣告之有效刊物

號七九六九一第
港幣八毫零售份每
張大十紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發

目前中美關係 陷入緊張時刻

解釋美售武器給台原則要點 圖謀兩全其美途徑兩者兼顧

（本報駐美記者專電）美國國務院發言人昨日表示：美國對台關係目前正處於「相當緊張」的時刻。他強調：美國對台關係的基礎是「一個中國」原則，任何損害這一原則的舉動，都將使美國對台關係陷入「非常危險」的境地。發言人指出，美國對台政策的目標是「維持一個和平、穩定、繁榮的台灣」，並「促進中美兩國人民之間的友好關係」。他強調，美國對台政策的目標是「維持一個和平、穩定、繁榮的台灣」，並「促進中美兩國人民之間的友好關係」。

不景氣已成過去 揚言本年中復甦

蘇聯恢復向美國購買大量穀物

（美聯社華盛頓十日電）美國政府官員昨日表示，美國經濟已開始復甦，不景氣已成過去。他們指出，美國生產總值已連續兩個季度增長，失業率也開始下降。官員們表示，美國政府將採取一系列措施，以促進經濟增長，包括降低利率、增加政府開支等。他們還表示，美國將繼續與蘇聯進行貿易談判，以恢復向美國購買大量穀物。

美國繼續高息政策 引起各國強烈不滿

密商採取聯合行動應付高息影響

（本報駐美記者專電）美國聯邦儲備委員會昨日表示，將繼續維持高利率政策，以抑制通貨膨脹。這一決定引起了各國的強烈不滿，特別是歐洲各國。他們認為，美國的高利率政策將導致全球經濟衰退，並對美國出口造成不利影響。一些國家已表示，將採取聯合行動，以應付高息帶來的影響。他們計劃通過增加政府開支、降低利率等方式，來刺激經濟增長。



限制外資及美產品銷入 加國不滿除貿易障礙

美考慮採取報復行動

（路透社華盛頓十日電）美國政府官員昨日表示，美國將考慮採取報復行動，以應付加拿大限制外資及美產品銷入的措施。他們指出，加拿大的這一舉動將對美國經濟造成嚴重影響，並違反了世界貿易組織的規則。官員們表示，美國政府將採取一系列措施，包括增加關稅、限制進口等，以保護美國的利益。

小化事大將願施兼硬軟 商磋商蘇與國美 亂戰洲美中止終

（本報駐美記者專電）美國國務院發言人昨日表示，美國將採取「軟硬兼施」的策略，以解決與蘇聯之間的爭端。他強調，美國將通過對話和談判來解決問題，但同時也將保留採取必要行動的權利。發言人指出，美國將繼續與蘇聯進行磋商，以尋求達成協議。他還表示，美國將繼續關注國際局勢的發展，並確保美國的利益得到保護。

恒輝閣

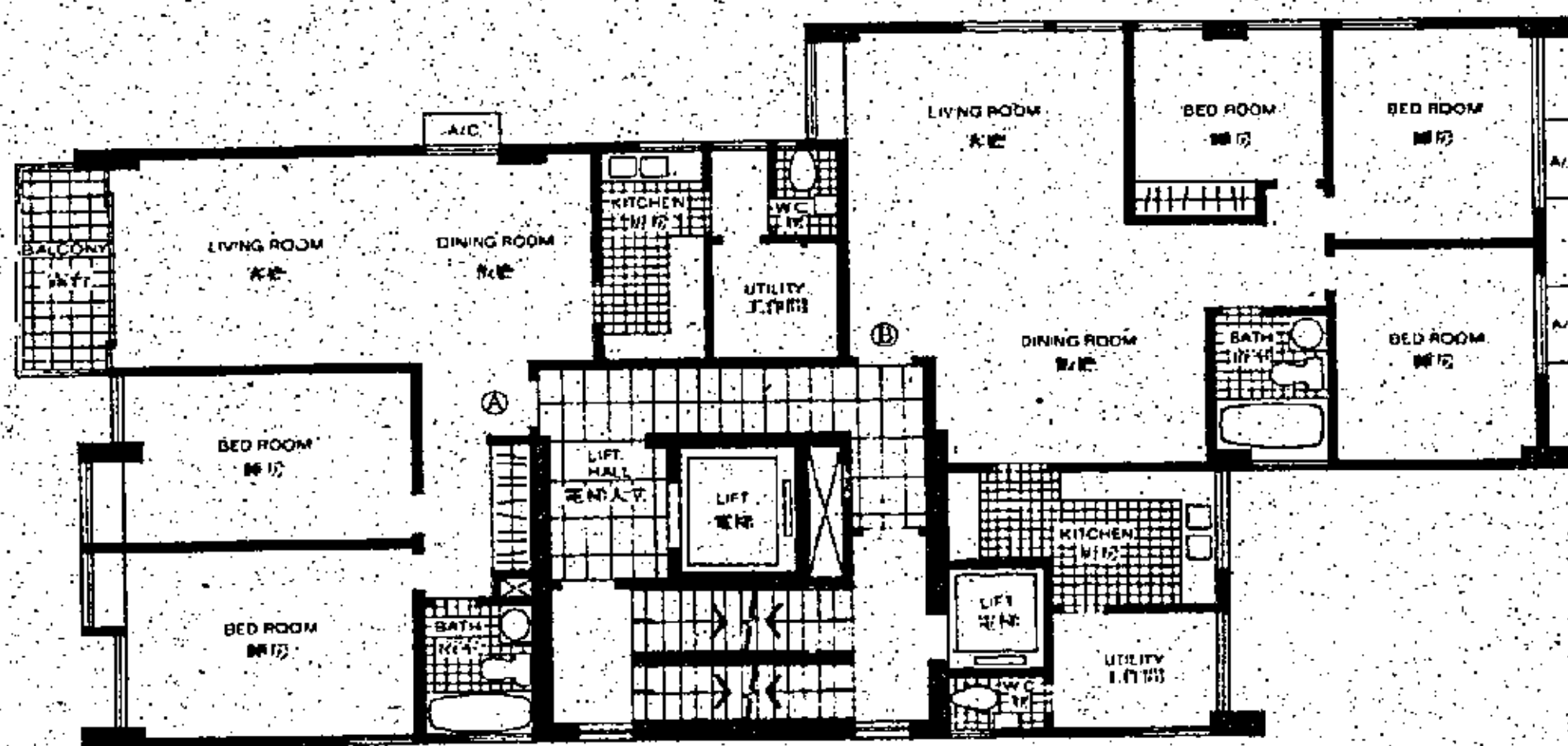
Hamford Court

九龍太子道335號

太子道豪華高尚住宅

地下閣為停車場 車位充足
高級住宅面積由1,091呎至1,134呎

每呎僅售 \$980 起



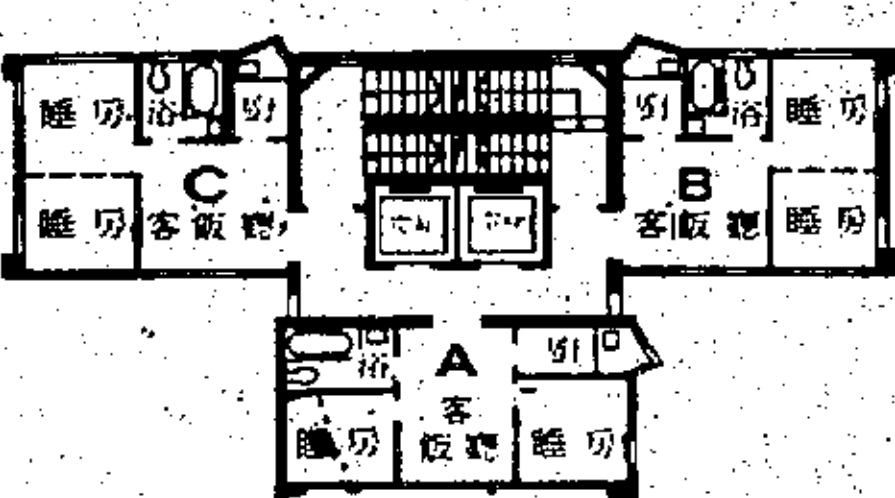
環境優美，設計新穎
本閣位於半島界限以南之高尚住宅區太子道335號，介於科發道與露明道之間，地處適中，環境優美，區內盡屬高尚住宅，為不可多得之理想居所。
本閣由名師精心設計，樓高十二層，外型線條高雅，廳房四正實用。
上乘材料，設備齊全
本閣全部選用高級建築材料，設備齊全。各廳房採用古銅色鋁窗框配茶色玻璃，裝設名廠冷氣機，浴室選用名貴潔具等。
地盤設有樓宇模型 供選購時參考
地盤電話：3-7137431（假日照常）



恒基兆業

香港德輔道中19號環球大廈6樓
電話：5-8265231（六線）

九龍分銷處：彌敦道745-747號地下（大公司對面）電話：3-810929
辦公時間由上午十時半至晚上九時半（假日照常）



華誠洋樓

春秧街70-74號

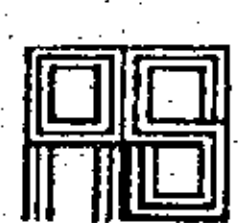
382呎只售 \$267,000 起

362呎只售 \$256,700 起

地盤電話：5-789378

北角地王·特平出售

每呎只售 690 餘元起



益新置業有限公司

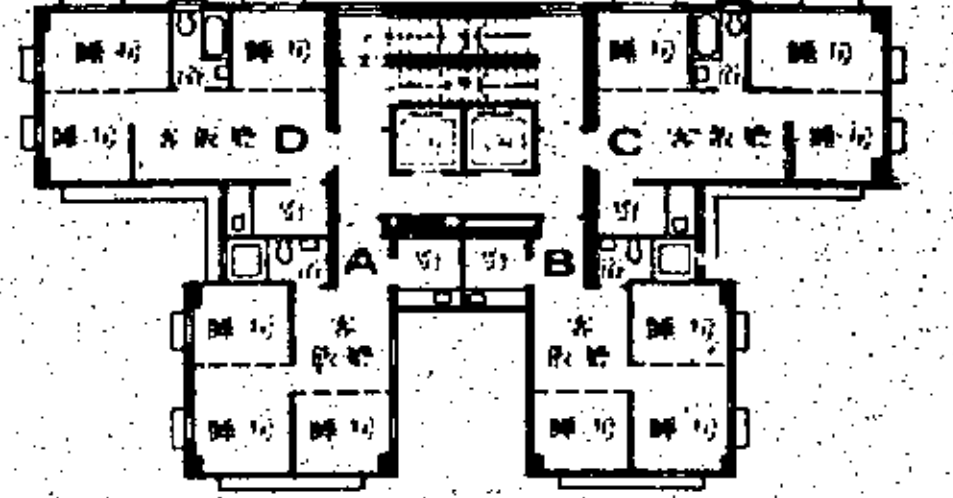
中區大馬路33號萬利行大廈
電話：5-253001（十線）

益新洋樓

英皇道355-361號

532呎只售 \$372,300 起

468呎只售 \$329,900 起



地盤電話：5-708178

越南視中國為「第一敵人」 竟謂中國漁船 武裝侵越領海

含血噴人嚴詞斥責北京抗議

【美聯社河內二十日電】越南政府對中國政府最近向美國提出抗議，指責中國漁船在越領海內武裝侵越，並含血噴人，嚴詞斥責北京抗議。越南政府發言人表示，中國漁船在越領海內武裝侵越，是嚴重的挑釁行為，越南政府將採取必要措施，維護領海主權。發言人並指責中國政府向美國提出抗議，是企圖轉移視線，掩飾其挑釁行為。

越共砲擊邊界

【美聯社河內二十日電】越南政府發言人表示，越共部隊最近砲擊邊界，企圖挑釁中國。發言人指出，越共部隊的挑釁行為，是企圖破壞中越友好關係，並企圖挑釁中國。越南政府將採取必要措施，維護領土完整。

泰國難民營中彈

【美聯社曼谷二十日電】泰國難民營中彈，死傷九十多人。據悉，難民營位於泰國與緬甸邊境，最近遭到不明身份武裝分子的襲擊。泰國政府已派兵前往調查，並呼籲國際社會關注難民營的安全問題。

廣東直通香港公路

【特訊】廣東直通香港公路，今後廣東香港客運更趨方便。該公路已於日前正式通車，將為兩地往來提供便利。據悉，該公路全長約一百公里，途經多個重要城市，交通十分便利。

文錦渡將開放通車

【特訊】文錦渡將開放通車，今後廣東香港客運更趨方便。該渡輪已於日前正式通車，將為兩地往來提供便利。據悉，該渡輪全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

旅美加華僑致函列根

【特訊】旅美加華僑致函列根，促請售給台灣武器，維護西太平洋安全。華僑代表在信中強調，台灣的安全與西太平洋的和平息息相關，希望美國政府能考慮華僑的訴求，提供必要支持。

維護西太平洋安全

【特訊】維護西太平洋安全，旅美加華僑致函列根，促請售給台灣武器。華僑代表在信中強調，台灣的安全與西太平洋的和平息息相關，希望美國政府能考慮華僑的訴求，提供必要支持。

廣珠公路

【特訊】廣珠公路，今後廣東香港客運更趨方便。該公路已於日前正式通車，將為兩地往來提供便利。據悉，該公路全長約一百公里，途經多個重要城市，交通十分便利。

擴建為大規模陵園

【特訊】擴建為大規模陵園，今後廣東香港客運更趨方便。該陵園已於日前正式擴建，將為兩地往來提供便利。據悉，該陵園全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

三千斤重鯊魚

【特訊】三千斤重鯊魚，今後廣東香港客運更趨方便。該鯊魚已於日前正式捕獲，將為兩地往來提供便利。據悉，該鯊魚全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

山西苦旱

【特訊】山西苦旱，今後廣東香港客運更趨方便。該旱情已於日前正式發現，將為兩地往來提供便利。據悉，該旱情全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

世界油價

【特訊】世界油價，今後廣東香港客運更趨方便。該油價已於日前正式發現，將為兩地往來提供便利。據悉，該油價全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

日本接納美國要求

【特訊】日本接納美國要求，今後廣東香港客運更趨方便。該要求已於日前正式接納，將為兩地往來提供便利。據悉，該要求全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

意欲擴大美國香煙水產物進口

【特訊】意欲擴大美國香煙水產物進口，今後廣東香港客運更趨方便。該進口已於日前正式擴大，將為兩地往來提供便利。據悉，該進口全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

英工黨預算案

【特訊】英工黨預算案，今後廣東香港客運更趨方便。該預算案已於日前正式提出，將為兩地往來提供便利。據悉，該預算案全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

是恐嚇欺詐遊戲

【特訊】是恐嚇欺詐遊戲，今後廣東香港客運更趨方便。該遊戲已於日前正式發現，將為兩地往來提供便利。據悉，該遊戲全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

印人十日凌晨看到

【特訊】印人十日凌晨看到，今後廣東香港客運更趨方便。該看到已於日前正式發現，將為兩地往來提供便利。據悉，該看到全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

波多黎各廿六毒販被拘捕

【特訊】波多黎各廿六毒販被拘捕，今後廣東香港客運更趨方便。該拘捕已於日前正式完成，將為兩地往來提供便利。據悉，該拘捕全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

九星連珠天象奇觀

【特訊】九星連珠天象奇觀，今後廣東香港客運更趨方便。該奇觀已於日前正式發現，將為兩地往來提供便利。據悉，該奇觀全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

論社

【特訊】論社，今後廣東香港客運更趨方便。該社已於日前正式成立，將為兩地往來提供便利。據悉，該社全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

蘇俄的對華侵略

【特訊】蘇俄的對華侵略，今後廣東香港客運更趨方便。該侵略已於日前正式發現，將為兩地往來提供便利。據悉，該侵略全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

英購買美三叉戟飛彈

【特訊】英購買美三叉戟飛彈，今後廣東香港客運更趨方便。該飛彈已於日前正式購買，將為兩地往來提供便利。據悉，該飛彈全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

替代北極星飛彈

【特訊】替代北極星飛彈，今後廣東香港客運更趨方便。該飛彈已於日前正式替代，將為兩地往來提供便利。據悉，該飛彈全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

需款百餘億美元

【特訊】需款百餘億美元，今後廣東香港客運更趨方便。該款項已於日前正式發現，將為兩地往來提供便利。據悉，該款項全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

利比亞四百萬美僑民

【特訊】利比亞四百萬美僑民，今後廣東香港客運更趨方便。該僑民已於日前正式發現，將為兩地往來提供便利。據悉，該僑民全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

可能受到不利影響

【特訊】可能受到不利影響，今後廣東香港客運更趨方便。該影響已於日前正式發現，將為兩地往來提供便利。據悉，該影響全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

日美貿易會議結束

【特訊】日美貿易會議結束，今後廣東香港客運更趨方便。該會議已於日前正式結束，將為兩地往來提供便利。據悉，該會議全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。

日本接納美國要求

【特訊】日本接納美國要求，今後廣東香港客運更趨方便。該要求已於日前正式接納，將為兩地往來提供便利。據悉，該要求全長約一百米，寬約二十米，可容納乘客及貨物。



一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

【本報記者攝】一對新人在婚禮上舉行儀式，新郎新娘在眾人的祝福下交換戒指。

香港仔大道403地段(近香港仔中心)
由本地盤起經香港仔隧道至跑馬地車程只需八分鐘,至中環約需十二分鐘

福羣高尚住宅 利羣商業大廈

中央冷氣調節系統

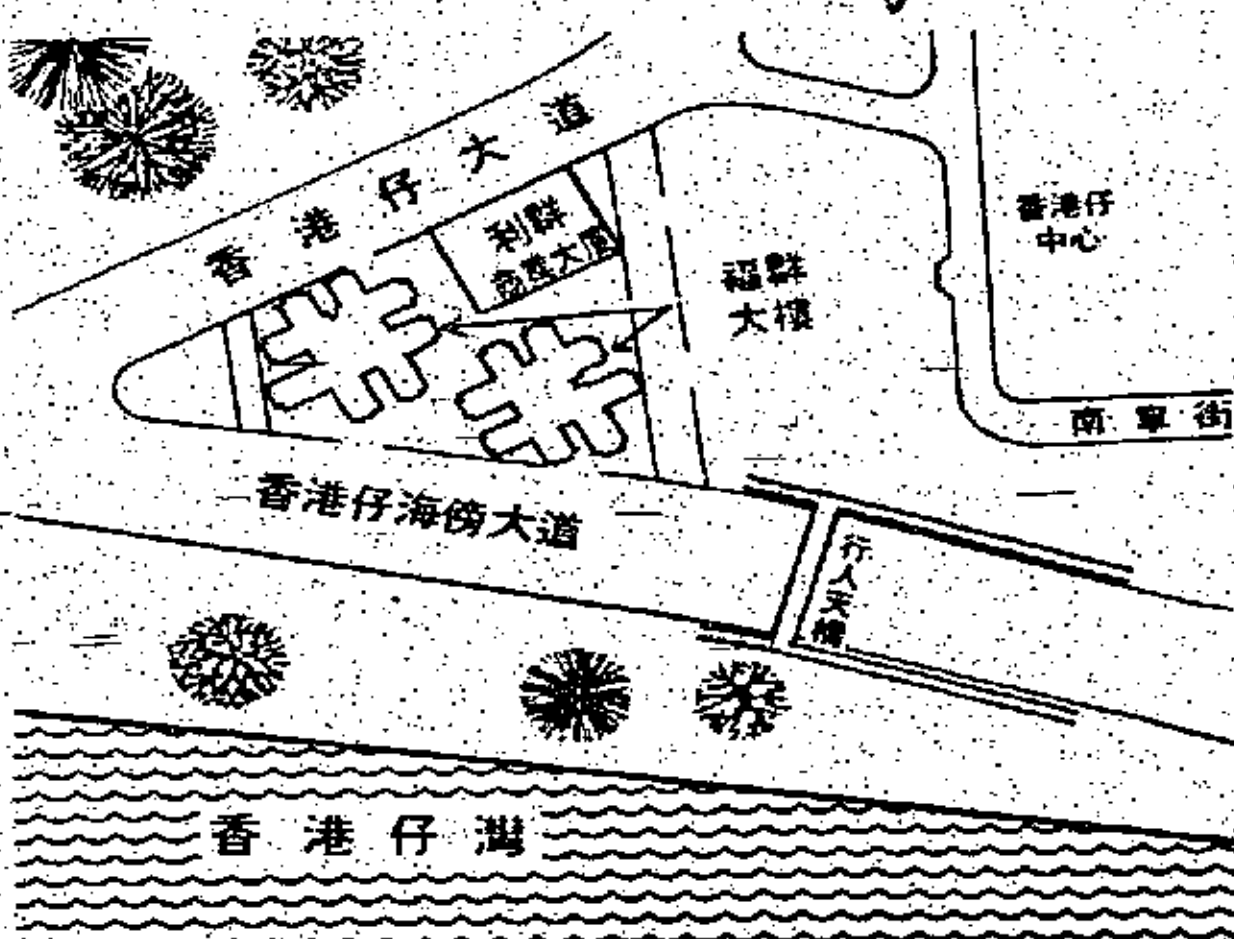
地點旺盛,交通便捷,車場三層,車位充足

特價發售

住宅單位,兩房一廳
每伙只售廿一萬餘元起
特價每呎五百二十餘起
面積由391呎至589呎

適合公務員
置業計劃

綠水青山
波光帆影
美麗港灣
盡入眼簾



1983年
3月完成



寫字樓每呎售五百八十餘起
面積由404呎至3,358呎
單位四正,中間無柱位

地下及一樓商場旺舖,
每呎廉售五百一十餘元起
面積由182呎至2,741呎

付款辦法:

- (一)一次過付款照訂價86折優待
(全部樓款須7日內付清)
- (二)即供分期照訂價86折優待
首期付10%,餘款90%由訂購之
月份起即供分期
- (三)免息付款照訂價
即付首期10%
由82年3月起至83年3月每月付
樓價1%,共付13%,餘款77%
有入伙紙7日內付清或分期。
- (四)按揭定期日期付款照訂價
首期付5%
82年6月30日前付5%
82年9月30日前付5%
82年12月31日前付5%
有入伙紙7日內付5%
餘款75%有入伙紙7日內
付清或分期付款。

售樓處:

新鴻基地產代理有限公司
香港灣道30號,新鴻基中心45樓 5-8916833 詳細說明書備索
本地盤售樓處 5-551070(假日照常)

發展商(以筆劃為序):

合和實業有限公司
怡華置業有限公司
信和地產投資股份有限公司
恒隆地產代理有限公司

金新置業有限公司
華光地產發展有限公司
富輝企業有限公司
愛寶管理有限公司

新世界發展有限公司
新景豐發展有限公司
新鴻基地產發展有限公司



新鴻基證券有限公司
SUN HUNG KAI SECURITIES LIMITED

股東週年大會通告

本公司訂於一九八二年四月十六日星期五中午十二時在香港夏慤道十八號海富中心三樓本公司會議廳召開股東週年大會,討論下列議案:

- (一)省覽本公司截至一九八一年十二月三十一日止年度經審核賬目與董事會及核數師報告。
- (二)宣佈派發末期股息。
- (三)選舉董事及釐定董事袍金。
- (四)聘任核數師及授權董事會釐定核數師酬金。
- (五)考慮下列議案,如認為適當時,通過為普通議案:
「繼續無條件授權董事會增發及分配數量不超過本公司現有發行股本百分之十之新股,至下一股東週年大會止。」

董事會命
秘書
偉略秘書有限公司
一九八二年三月十一日
註冊辦事處:
香港夏慤道十八號
海富中心三樓

附註:

- (一)本公司將於一九八二年四月六日至四月十六日(首尾兩天在內),暫停辦理股票過戶登記。如欲過戶而得享末期股息者,須於一九八二年四月二日下午四時前將有關股票送交本公司股份登記處,辦理過戶手續為要。股息單將於一九八二年四月三十日寄發。
- (二)有關上述會議議程第五項,董事會謹聲明本公司目前並無計劃發行任何新股。本港證券交易所一九七五年修訂上市規則,該項授權乃為符合以上修訂而要求股東通過,而根據該項規則,授權除非每次在股東週年大會通過,否則將告失效。
- (三)有權出席投票之股東,可委派代表出席及投票,代表人不必為本公司股東。
*根據公司新註冊章程第七十七條,所有委派代表書須於指定舉行該項會議二十四小時前送交本公司註冊辦事處,方為有效。



新鴻基證券有限公司
SUN HUNG KAI SECURITIES LIMITED

一九八一年業績報告 (截至十二月三十一日結算)

財政摘要	1981	1980	變動
除稅後溢利(港幣千位):	182,582	135,663	+35%
非經常性溢利(港幣千位):	34,290	76,538	-55%
除稅後溢利及非經常性溢利(港幣千位):	216,872	212,201	+2%
股東資金(港幣千位):	523,607	481,921	+9%
總資產(港幣千位):	2,677,910	1,632,184	+64%
每股溢利(港幣):	0.75	0.61	+23%

股息
董事會建議,派發是年度末期股息,每股二角五仙。如獲股東通過,連同已派發之中期息每股二角,全年派息共四角五仙,較上年度增加百分之二十八點六。

一九八一年重要發展

- *曾辦理多宗新股上市、包銷及聯合包銷新股及供股,為客戶集資超過港幣四十億元。
- *年底發行三千萬美元浮動利率債券,為亞洲區域非銀行財務機構成功進入歐洲美元市場之首次紀錄。
- *與美國萬年能國際有限公司合夥成立「萬年能新鴻基有限公司」,向客戶提供投資各類保險之分析及顧問服務。
- *與西德法蘭克福德律風根集團組織「德益吉一德律風根新鴻基中國有限公司」,展開中國、德國、香港之新合作。
- *完成出售僑聯地產有限公司股權。
- *「港九工商企業有限公司」易名為「新景豐發展有限公司」,發展集團地產業務。
- *完成收購建利有限公司,進一步擴展貿易部門。
- *協助中國社會科學院世界經濟研究所與美國斯堪的納維亞國際研究所,在杭州舉辦「世界經濟研討會」。
- *協助紐約美國股票交易所在港舉辦美國證券研討會。
- *總部遷海富中心三及四樓之自置物業。
- *成立紐約分行及上海辦事處,加強國際性證券、黃金套數及貿易服務網。
- *開設銅鑼灣及官塘分行。

展望

一九八二年國際經濟形勢仍未明朗,利率將持續波動,經濟增長緩慢。雖然如此,香港整體經濟實質增長預測仍維持百分之八。
去年下半年度貨幣增長已見大幅下降,內部消費減少。現日本港一般工商業、出口貿易及金融服務行業,會穩定平衡發展。世界經濟倘能在下半年復甦,本港經濟將更為活躍。在十分良好之中英港關係下,本港金融服務行業將可以更進一步。展望集團之香港證券、商品期貨、黃金及國際證券等經紀業務、顧問及包銷活動仍隨着市場旺弱而發展。在拓展中國與國際貿易方面,仍擔當進一步之角色。集團將繼續致力擴展國際業務,增設海外網,貫徹作為金融投資中心的目標,提供全球性經紀、顧問及代理等服務。本人對來年業績,保持信心。

主席
馮景禧

一九八二年三月十一日

不隨禮柯多新彩無報請遠
另報拜式采穎色任販就道
收附出印多雜華歡訂近閱
費送版刷姿誌僑迎閱向戶

報日僑華閱訂期長請

5-491181

全經包專新歷
僑濟羅刊聞史
稱報萬豐翔久
許導有富實

本港新聞

深圳發展迅速 港輕工業北移

兩局非官議員訪問經濟特區 港深兩地交通急待發展

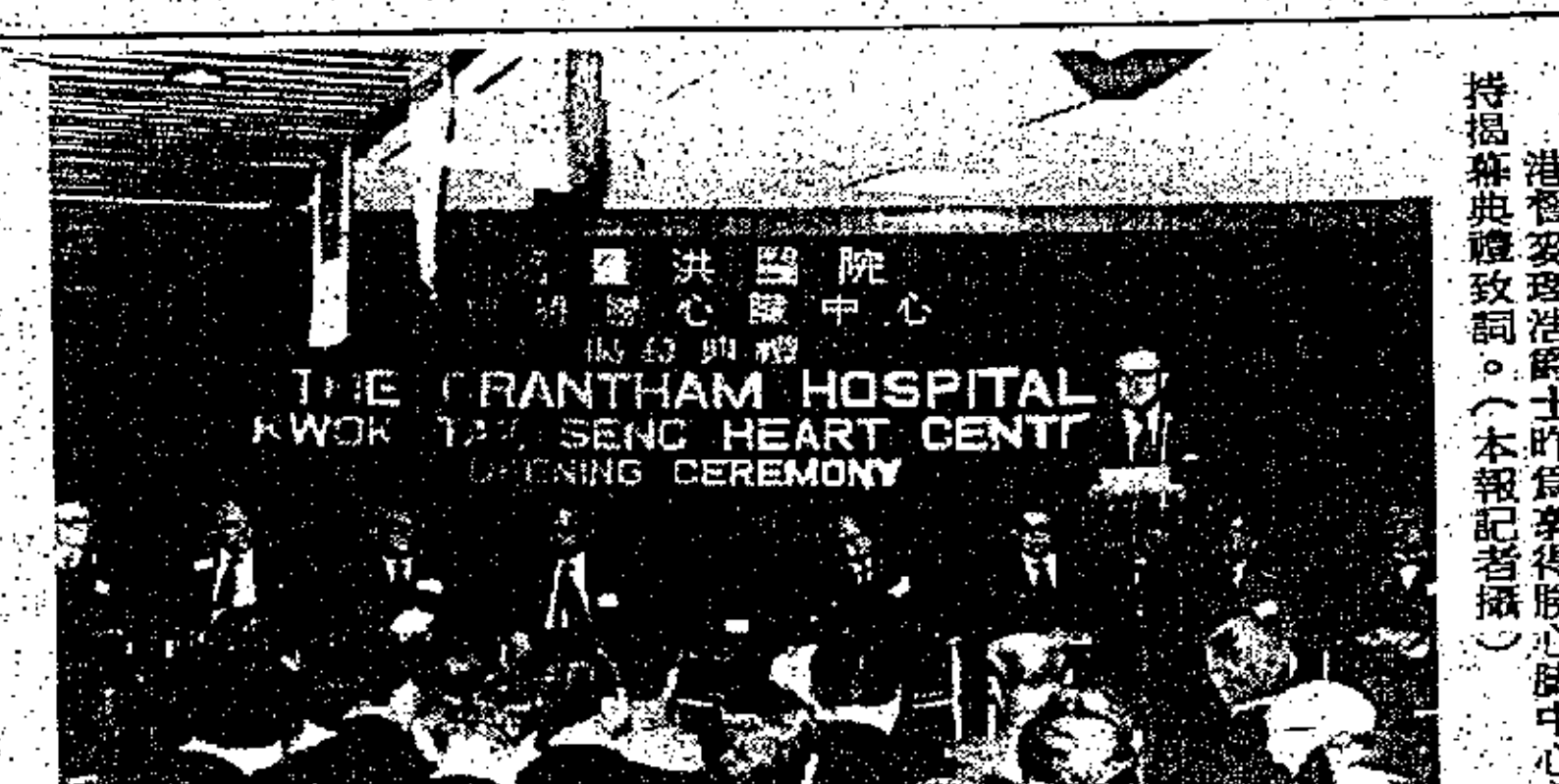
【本報訊】香港輕工業北移，是港深兩地合作發展的重要一環。據悉，目前已有不少港商將工廠遷往深圳，以利用其低廉的土地及勞工成本。此舉不僅有助於港商擴大生產，亦能促進深圳的工業發展。兩局非官議員在訪問期間，曾就此問題與當地官員交換意見，並強調加強交通建設的重要性。

火車站建直昇機場 港督表示尚未決定

【本報訊】有關在火車站附近興建直昇機場的計劃，港督表示目前尚未作出決定。該計劃旨在改善當地的交通狀況，並為未來的航空發展預留空間。港督在接見傳媒時表示，政府將繼續研究該計劃的可行性，並與有關方面進行溝通。

港督麥理浩爵士 下週一訪問澳門

【本報訊】港督麥理浩爵士將於下週一訪問澳門。此次訪問是港督自上任以來首次訪問澳門，旨在加強與澳門各界的聯繫，並推動兩地合作。麥爵士在訪問期間，將與澳門政府官員及商界代表會面，並參觀當地的建設項目。



THE CRANHAM HOSPITAL KWO K TAI SENG HEART CENTRE OPENING CEREMONY

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日主持了「郭德勝心臟中心」的揭幕典禮。該中心是港深兩地合作發展的重要成果，將為心臟病患者提供先進的醫療服務。麥爵士在致辭時表示，該中心的成立標誌著港深兩地醫療合作邁出了重要一步，並對其未來的發展充滿信心。

心臟病已成本港「第二殺手」，應付開開心心手術。據統計，近年來心臟病的發病率持續上升，已成為威脅市民健康的主要疾病之一。為了提高市民對心臟病的認識，並推廣健康的生活方式，有關部門將舉辦一系列宣傳活動，包括講座、展覽及手術示範等。

公務員貸款還債計劃 申請已告結束。近四千人申請，貸款總額四千多萬。該計劃旨在幫助公務員解決個人貸款問題，減輕其經濟負擔。根據計劃，申請人可獲得低息貸款，用於償還其個人債務。目前，申請工作已圓滿結束，共收到近四萬份申請，總貸款額達四千多萬元。

九龍灣官地 現招標承租。該塊官地位於九龍灣，環境優美，交通便利，適合發展商業或工業。有意承租者請向有關部門查詢。此外，政府亦計劃在該地區興建住宅，以滿足市民對住房的需求。

行政立法兩局非官議員 組「麥理浩基金」。紀念麥理浩爵士對香港貢獻，在任港督全權支配。該基金的成立旨在紀念麥理浩爵士在任期間對香港社會作出的貢獻，並將其所得收益用於支持各項公益事業。基金將由非官議員負責管理，確保其資金得到妥善運用。

香港仔隧道通車。這條連接香港仔與市區的隧道，經過長時間的籌備與施工，現已正式通車。該隧道的建成將大大縮短交通時間，並緩解當地的交通壓力。市民在通行時應注意交通安全，並遵守相關的交通規則。

半價清貨

由三月六日至十六日，中區，銅鑼灣 旺角及油麻地鱷魚恤門市部同時舉行。

鱷魚恤

新樓平賣

香港西環山街1號A 太生大廈

香港上環普慶坊22-34號 太慶大廈

錦茂企業有限公司

承業主命貴重物業出投

啟者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八二年三月十七日星期三下午三時正起在香港皇后大道中六十六號與陳大榮五號其拍賣房內將下開物業當眾出投

獨一無二 租好過買

永安祥置業有限公司

特為高尚人士提供 廉租高級洋樓

宇宙閣 UNIVERSAL TOWERS

本港漁民出海作業 必須注意捕魚領海。本港漁民在出海作業時，必須注意當地的捕魚領海，並遵守相關的法律規定。政府呼籲漁民加強自律，共同維護當地的漁業資源。此外，有關部門亦將加強執法，嚴厲打擊非法捕魚行為。

本港新聞

指出選區區議員有舞弊行為
接獲兩宗投訴

政務署表示已交政務處調查
事關如實該選區重要新選舉

【本報訊】新界區區議員選舉，政務署昨日接獲兩宗投訴，指有區議員在選區內有舞弊行為。政務署表示，已將投訴交政務處調查，並會視乎調查結果，決定是否採取行動。

港大學生會曾作問卷調查
對區議會認識不夠
有一半被訪問人士

【本報訊】香港大學學生會，曾於去年十一月至十二月間，對港大學生作問卷調查，調查結果顯示，港大學生對區議會的認識，普遍不足。調查發現，只有百分之四十五的學生，知道區議會是什麼機構，而只有百分之三十的學生，知道區議員的職責。



港大學生會曾作問卷調查，對區議會認識不夠。圖為港大學生會成員在記者會上。

【本報訊】港大學生會表示，問卷調查顯示，港大學生對區議會的認識，普遍不足。調查發現，只有百分之四十五的學生，知道區議會是什麼機構，而只有百分之三十的學生，知道區議員的職責。學生會表示，將會加強對區議會的宣傳，提高學生的認識。

警方閃電偵破紅欄年年金行劫案
拘捕六名大圈青年
搜出改裝槍與子彈

【本報訊】警方昨日宣佈，已偵破紅欄年年金行劫案，並拘捕六名大圈青年。警方在案發現場搜出改裝槍及子彈。警方表示，這六名青年涉嫌在紅欄年年金行內，持槍搶劫金飾及現金，價值約十萬元。

九巴主席警告
仍有加價可能

【本報訊】九巴主席昨日警告，九巴仍有加價可能。主席表示，九巴的運作成本，包括燃料、維修及人力，均呈上升趨勢。如果成本持續上升，九巴將不得不調高車費，以維持正常的運作。

局部特赦令下風蛇集團大張旗鼓
澳門警方連開六槍
截捕廿九名偷渡客

【本報訊】澳門警方昨日在路環一帶，截捕廿九名偷渡客。警方表示，這批偷渡客是受風蛇集團招募，準備偷渡到台灣。警方在行動中，連開六槍，將偷渡客擊退。目前，已有廿九名偷渡客被捕，並被遣返澳門。



要增廣見聞 認識有關本港事物 請購閱最暢銷的年報

「香港一九八二年」
報導詳盡·資料與統計數字最新
精美彩圖·琳瑯滿目
每本祇售二十四元·中英文版現已在
中區康樂廣場郵政總局大廈·政府刊物銷售處·各區民政處
新界理民府及各大書局出售

不良於行久病厭世
老婦割脈
了結殘生

【本報訊】一名六十八歲老婦，因久病厭世，於昨日割脈自殺。警方接獲報案後，趕到現場，發現老婦已氣絕身亡。警方初步調查，老婦患有長期疾病，且生活無趣，最終選擇了結殘生。

輕易可成美國業主
投資移民最佳機會

加拿大/美國利安實業投資有限公司
AEON REALTY INC. (CANADA)
香港/加拿大西太平洋地產有限公司
WESTERN PACIFIC REAL ESTATE CO. LTD. (H.K.)
聯合推出美國超值地產
HOUSTON, TEXAS, U.S.A.
美國侯士頓地區住宅組合出售
最有生氣，最富潛力的侯士頓地區，位於大都會區，交通方便，購物中心，學校，醫院，及社區服務等設施。一切有關於地產之資料，如電報，馬路，下水管道，及一切之建築，均可隨時隨地。每一單位，均向港人投資，只收美金六千元，包括一切手續費，地稅及一切之稅項。有意者請向本行查詢，或親臨本行面談。

一年一度酬賓大減價
特價雙週定於三月
十五日至三月卅日
全部現貨六折出售
「勝家」
SINGER
原裝美國製造
歡迎來電查詢：
5-8912652,
5-8912660.
總代理：
JADE FULL
COMPANY LIMITED 碧源有限公司

ENGLISH LANGUAGE
你想事業成功·應對更流利
及加強自信心嗎?
請即加入全港擁有優良專業外語
教師及最先進英語訓練之學校。
新班將於辦公時間及星期一至五
晚上八時前到址申請或索取章程。
新班簡章備索：
姓名：
地址：
電話：
ADDRESS:
188 WANCHAI RD.
WANCHAI, H.K.
5-8914988

泛印國際財務有限公司
商業貸款·商業信用證·外匯買賣·匯款·旅行支票
定期存款·股票抵押·樓宇分期·票據貼現·私人貸款
本公司代理行遍佈世界各大城市
歡迎電話諮詢或約見
定期存款
期限 港幣 美金
一個月 14.875% 14.000%
三個月 14.875% 14.250%
六個月 14.750% 14.500%
十二個月 13.500% 14.375%
十八個月 13.500% 14.500%
廿四個月 13.000% 14.500%
總行：香港康樂大廈十七樓
電話：5-266385 (6線)
旺角分行：九龍彌敦道114號怡安閣地下
電話：3-7144119 (4線)
新滿閣分行：九龍新滿閣彩虹道70號地下
電話：3-289085 (4線)
銅鑼灣分行：香港百德新街2號匯豐中心
1205室
電話：5-769322 (3線)
西區分行：香港文咸街55號地下
電話：5-421232 (4線)
全港分行：全港各區分行
電話：0-438191 (4線)

本港新聞

劉榮光涉嫌妨礙司法公正 兩名裁判司曾出庭旁聽 未聞被告予人自辯機會

【本報訊】一名涉嫌妨礙司法公正的男子劉榮光，在法庭上被兩名裁判司旁聽，但被告並未獲予自辯機會。劉榮光被控於去年六月，在九龍法院審理一宗涉及其子劉國輝的民事訴訟時，故意妨礙司法公正。劉榮光在法庭上表現不合作，並對裁判司的指令作出無禮回應。兩名裁判司在旁聽後，對劉榮光的行為表示強烈不滿，並決定對其作出制裁。劉榮光目前仍被關押在九龍法院，等待進一步的法律處理。

無牌經營期貨買賣 三男一女涉嫌被控 各准以現金五千元保釋候訊

【本報訊】三名男子及一名女子因涉嫌無牌經營期貨買賣，被警方拘捕並控以相關罪名。警方在行動中搜獲大量現金及文件，價值約五萬元。被告目前被控以「無牌經營期貨買賣」及「藏有贓物」等罪名。警方表示，這是一宗涉及金額龐大的非法金融活動，對社會金融穩定構成威脅。三名男子及一名女子目前分別被關押在九龍法院，等待進一步的法律處理。

多太制管府政 展發融金碍有

【本報訊】政府正考慮對多項金融管制措施進行檢討，以促進金融發展。政府表示，目前的金融管制措施已不再適應當前的經濟環境，需要進行全面的檢討和修訂。政府將成立一個專責小組，負責研究各項金融管制措施，並向政府提交報告。政府希望通過此次檢討，能夠建立一個更加開放和競爭的金融市場，以促進香港作為國際金融中心的地位。

九龍交通改善 措施通交塘龍九 觀改性面全月五

【本報訊】九龍區交通改善計劃已進入第五個月，各項措施正積極落實中。九龍區議會表示，將繼續加強與交通部門的合作，共同改善區內的交通狀況。目前，九龍區的交通改善措施包括增加巴士班次、優化巴士路線、改善行人過路設施等。九龍區議會表示，將繼續關注區內的交通問題，並及時向市民反映意見。

新報譚輝屍案 男子被控謀殺 候律師指示再訊

【本報訊】一名涉嫌謀殺案的男子譚輝，在法庭上被控以謀殺罪名。譚輝目前被關押在九龍法院，等待進一步的法律處理。譚輝的律師表示，譚輝對指控不知情，並要求法庭撤銷指控。法庭將於下週再訊譚輝，以確定其是否涉及此案。

成立樓宇按揭基金 協助夾心階層置業 近期市道差部份地盤工程擱置 未來兩年將再出現樓宇短缺

【本報訊】政府正考慮成立樓宇按揭基金，以協助夾心階層置業。政府表示，目前的樓宇按揭制度已不再適應當前的經濟環境，需要進行全面的檢討和修訂。政府將成立一個專責小組，負責研究各項樓宇按揭措施，並向政府提交報告。政府希望通過此次檢討，能夠建立一個更加公平和合理的樓宇按揭制度，以協助夾心階層置業。

馬師道投站中獎券 持報失彩票領獎 兩男子被警傳訊

【本報訊】兩名男子因持報失彩票領獎，被警方拘捕並傳訊。警方在行動中搜獲大量現金及文件，價值約五萬元。兩名男子目前被控以「持報失彩票領獎」及「藏有贓物」等罪名。警方表示，這是一宗涉及金額龐大的非法金融活動，對社會金融穩定構成威脅。兩名男子目前分別被關押在九龍法院，等待進一步的法律處理。

香港最高法院 法律援助署署長彭景輝 宣佈

【本報訊】香港最高法院法官彭景輝宣佈，將對法律援助署的工作進行全面檢討。彭景輝表示，法律援助署的工作已不再適應當前的經濟環境，需要進行全面的檢討和修訂。彭景輝將成立一個專責小組，負責研究各項法律援助措施，並向政府提交報告。彭景輝希望通過此次檢討，能夠建立一個更加公平和合理的法律援助制度，以協助有需要的人士。

恒生銀行大團分行 昨日開業服務坊眾

【本報訊】恒生銀行昨日在沙田區開設分行，為當區居民提供銀行服務。恒生銀行表示，沙田分行將為當區居民提供全面的銀行服務，包括存款、放款、匯兌等。恒生銀行希望通過此次開業，能夠更好地服務當區居民，並促進當區的發展。

版出數指生恒 勢走市股映反

【本報訊】恒生指數昨日出現反彈，市場氣氛轉趨樂觀。恒生指數昨日收市報九萬八千五百點，升一百五十點。市場分析人士認為，恒生指數的上升主要是受到利好消息的影響，包括政府將成立樓宇按揭基金等。市場分析人士預計，恒生指數在未來一段時間內將繼續上升。

居者有其屋計劃 第三期乙攪珠結果

香港房屋委員會公佈一九八二年三月十一日舉行之攪珠結果如下：

入選申請人	非公共屋邨住戶 (白色申請書)	公共屋邨住戶 (綠色申請書)
HET-7	009 546 135 640 063	446 380 925 926 083 509
HET-0	642 374 398 895 619 713	468 718 616 839 079 005
4	645 175 657 834 001 156	249 620 620 326 760
2	911 918 447 456 182 721	559 399 (部份候補)
9	228 824 832 999 330 874	
1	627 893 656 526 676 395	
5	143 324 245 567 600 562	
3	536 236 282 280 972 794	

所有申請書登記號碼之最後數字為上列者，均已被列入入選名單。

所有申請書登記號碼之最後數字為上列者，均已被列入入選名單。

東華三院徵聘 符合資格之人士於一九八二年九月 出任屬下津貼(小學之校長職位)

有關上述職位詳情，請參閱三月十二日及十三日南華早報之招聘廣告。

道歉啟事

本人曾於前月於香港海濱花園78-84號正正工業大廈五樓A、C座製造廠五樓製造廠股東之一，茲因本人所製造及出售之電腦目錄編號92925號乃假冒CARL MANUFACTURING COMPANY LIMITED OF NO. 7-9, 3-CHOME, TATEISHI, KATSUSHIKA KU, TOKYO, JAPAN所製造電腦目錄編號92925號之冒牌式樣之電腦目錄編號92925號，特此聲明。

香港最高法院 法律援助署署長彭景輝 宣佈

【本報訊】香港最高法院法官彭景輝宣佈，將對法律援助署的工作進行全面檢討。彭景輝表示，法律援助署的工作已不再適應當前的經濟環境，需要進行全面的檢討和修訂。彭景輝將成立一個專責小組，負責研究各項法律援助措施，並向政府提交報告。彭景輝希望通過此次檢討，能夠建立一個更加公平和合理的法律援助制度，以協助有需要的人士。

香港最高法院 一九八二年三月十三日 破產管理官 羅克誠

【本報訊】香港最高法院法官羅克誠宣佈，將對破產管理官的工作進行全面檢討。羅克誠表示，破產管理官的工作已不再適應當前的經濟環境，需要進行全面的檢討和修訂。羅克誠將成立一個專責小組，負責研究各項破產管理措施，並向政府提交報告。羅克誠希望通過此次檢討，能夠建立一個更加公平和合理的破產管理制度，以協助有需要的人士。

香港最高法院 一九八二年三月十三日 破產管理官 羅克誠

【本報訊】香港最高法院法官羅克誠宣佈，將對破產管理官的工作進行全面檢討。羅克誠表示，破產管理官的工作已不再適應當前的經濟環境，需要進行全面的檢討和修訂。羅克誠將成立一個專責小組，負責研究各項破產管理措施，並向政府提交報告。羅克誠希望通過此次檢討，能夠建立一個更加公平和合理的破產管理制度，以協助有需要的人士。

香港最高法院 一九八二年三月十三日 破產管理官 羅克誠

【本報訊】香港最高法院法官羅克誠宣佈，將對破產管理官的工作進行全面檢討。羅克誠表示，破產管理官的工作已不再適應當前的經濟環境，需要進行全面的檢討和修訂。羅克誠將成立一個專責小組，負責研究各項破產管理措施，並向政府提交報告。羅克誠希望通過此次檢討，能夠建立一個更加公平和合理的破產管理制度，以協助有需要的人士。

香港最高法院 一九八二年三月十三日 破產管理官 羅克誠

【本報訊】香港最高法院法官羅克誠宣佈，將對破產管理官的工作進行全面檢討。羅克誠表示，破產管理官的工作已不再適應當前的經濟環境，需要進行全面的檢討和修訂。羅克誠將成立一個專責小組，負責研究各項破產管理措施，並向政府提交報告。羅克誠希望通過此次檢討，能夠建立一個更加公平和合理的破產管理制度，以協助有需要的人士。

香港最高法院 一九八二年三月十三日 破產管理官 羅克誠

【本報訊】香港最高法院法官羅克誠宣佈，將對破產管理官的工作進行全面檢討。羅克誠表示，破產管理官的工作已不再適應當前的經濟環境，需要進行全面的檢討和修訂。羅克誠將成立一個專責小組，負責研究各項破產管理措施，並向政府提交報告。羅克誠希望通過此次檢討，能夠建立一個更加公平和合理的破產管理制度，以協助有需要的人士。

香港最高法院 一九八二年三月十三日 破產管理官 羅克誠

【本報訊】香港最高法院法官羅克誠宣佈，將對破產管理官的工作進行全面檢討。羅克誠表示，破產管理官的工作已不再適應當前的經濟環境，需要進行全面的檢討和修訂。羅克誠將成立一個專責小組，負責研究各項破產管理措施，並向政府提交報告。羅克誠希望通過此次檢討，能夠建立一個更加公平和合理的破產管理制度，以協助有需要的人士。

香港最高法院 一九八二年三月十三日 破產管理官 羅克誠

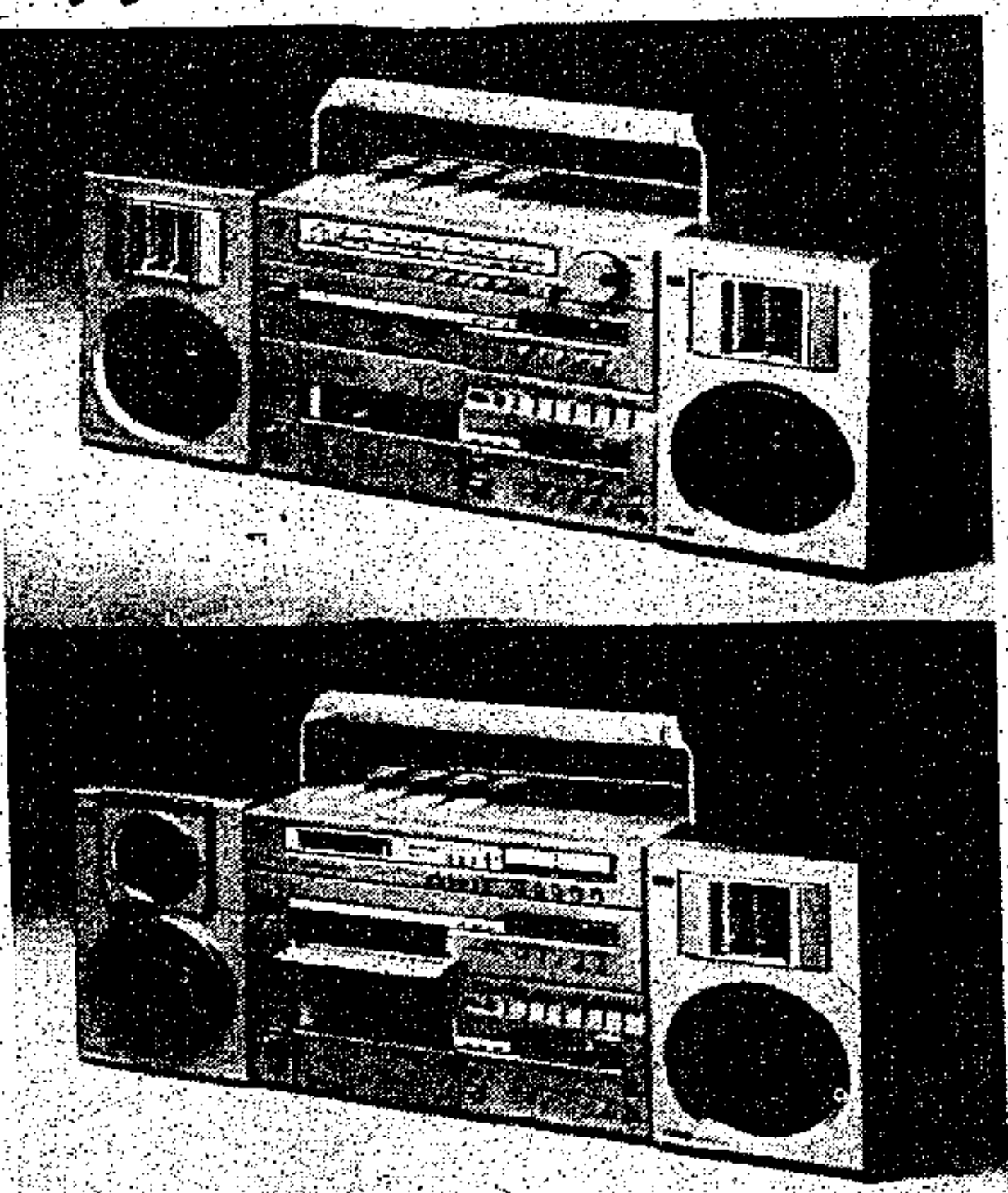
【本報訊】香港最高法院法官羅克誠宣佈，將對破產管理官的工作進行全面檢討。羅克誠表示，破產管理官的工作已不再適應當前的經濟環境，需要進行全面的檢討和修訂。羅克誠將成立一個專責小組，負責研究各項破產管理措施，並向政府提交報告。羅克誠希望通過此次檢討，能夠建立一個更加公平和合理的破產管理制度，以協助有需要的人士。

香港最高法院 一九八二年三月十三日 破產管理官 羅克誠

【本報訊】香港最高法院法官羅克誠宣佈，將對破產管理官的工作進行全面檢討。羅克誠表示，破產管理官的工作已不再適應當前的經濟環境，需要進行全面的檢討和修訂。羅克誠將成立一個專責小組，負責研究各項破產管理措施，並向政府提交報告。羅克誠希望通過此次檢討，能夠建立一個更加公平和合理的破產管理制度，以協助有需要的人士。

視聽

逢星期五出版



手提音響系統設計不斷改良，目前已能真正達到HIFI水平，這類產品適合室內與室外使用，在家裏可以拿到任何房間聽高質素的音樂重播，不像大型音響系統那樣受限制移動很不方便。到郊外野餐或露營放在車上帶去更能增添許多生活情趣。

[illegible]

二、前後級擴音機

既選與先鋒牌的擴音機，設計時就有分別。

大家都知道傳統擴音機，多數在輸入訊號後，便以低功率輸出。當欲提高音量時，即須將電壓倍增器換為四倍，這時對接線品質每個只負責放訊號的一半，推換較好的喇叭，也難免是開關的交互工作，在無訊號輸入時沒法偏著供應，輸出晶體管

包括交流電、直流電（電池）或用附加電源（車電池或收音機電池），每一點都令人覺得非常理想。

圖書作出入出要・乳類式 000 升目



觀參

32

人民

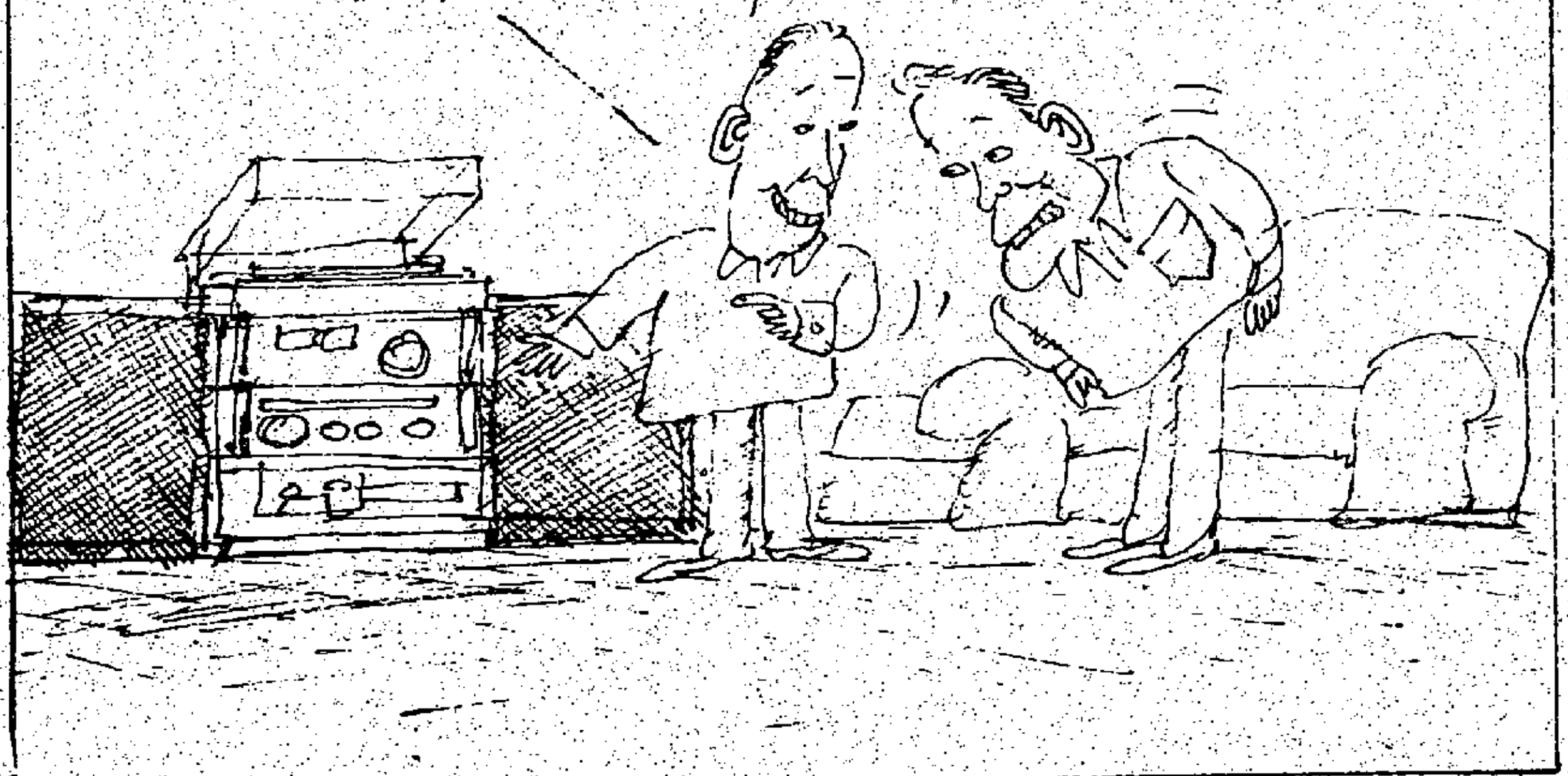
15日

下午6時
主座展覽廳

FEEL「倍輝映」高度傳真

觀系統、
產品。

我呢套嘢買嚟睇嘅咋買咗番嚟咁耐我都唔知真開架!!



新力牌
SONY
THE ONE AND ONLY



歡迎參觀

’82

SONY FAIR 新力展

日期：1982年3月10-15日
時間：上午10時至下午6時
地點：中環大會堂低座展覽廳

展出：新力牌電視錄像及音響器材、PROFEEL「倍輝映」高度傳真彩色電視組合、VIEWDATA 電話傳視系統、PCM 數碼音響系統及全線新力牌產品。

香港管弦樂團樂訊

[illegible]

青年鋼琴家遠柏魯特近影

ALPAC 推出 AL-80 三磁頭卡式座

內置杜比 C 抑噪系統

視聽

HI-FI PAGE

逢星期五出版

ALPAC 推出 AL-80 三磁頭卡式座

內置杜比 C 抑噪系統

ALPAC 卡式錄音座在市場上雖然只有幾個月，但已引起不少發燒友的注意。事實上，這個卡式錄音座，在設計上，早已預料到了發燒友的要求，所以，ALPAC 再推出 AL-80 三磁頭卡式錄音座，這就是一個發燒友的要求。

目前卡式錄音座在市場上，雖然有幾種，但 ALPAC 的 AL-80 三磁頭卡式錄音座，在設計上，早已預料到了發燒友的要求，所以，ALPAC 再推出 AL-80 三磁頭卡式錄音座，這就是一個發燒友的要求。

山水兩款卡式收音機

山水兩款卡式收音機，在市場上，雖然只有幾個月，但已引起不少發燒友的注意。事實上，這個卡式收音機，在設計上，早已預料到了發燒友的要求，所以，山水再推出山水兩款卡式收音機，這就是一個發燒友的要求。

三洋又一新系列 M-G4 設計稱精英

三洋又一新系列 M-G4 設計稱精英，在市場上，雖然只有幾個月，但已引起不少發燒友的注意。事實上，這個卡式收音機，在設計上，早已預料到了發燒友的要求，所以，三洋再推出三洋又一新系列 M-G4 設計稱精英，這就是一個發燒友的要求。

先鋒牌「太空之聲」身歷聲手提機

先鋒牌「太空之聲」身歷聲手提機，在市場上，雖然只有幾個月，但已引起不少發燒友的注意。事實上，這個卡式收音機，在設計上，早已預料到了發燒友的要求，所以，先鋒再推出先鋒牌「太空之聲」身歷聲手提機，這就是一個發燒友的要求。

Technics

日本音響「格蘭披治」獲獎

SE-A5 Stereo DC Power Amplifier

SU-A6 Stereo DC Control Amplifier

new class A with LFB 新甲類 線性回輸 功率放大器

120W+120W(8Ω)

Technics 垂詢請電 3-7217722 信興電器貿易有限公司

服務中心：葵涌廣源街51-53號安順工業中心七樓。電話：0-2817711 陳列室：香港中環德輔道中1401號。電話：5-256161-8

聲寶卡式款款精 超級巨星冠群英

聲寶卡式款款精 超級巨星冠群英，在市場上，雖然只有幾個月，但已引起不少發燒友的注意。事實上，這個卡式收音機，在設計上，早已預料到了發燒友的要求，所以，聲寶再推出聲寶卡式款款精 超級巨星冠群英，這就是一個發燒友的要求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，在市場上，雖然只有幾個月，但已引起不少發燒友的注意。事實上，這個卡式收音機，在設計上，早已預料到了發燒友的要求，所以，SHARP 再推出 SHARP 聲寶牌，這就是一個發燒友的要求。

本港新聞

打麻雀竟讓成命案 男子涉嫌被控謀殺 不准保釋押監房看管

【本報訊】一名男子因在賭場打麻雀時，因爭執而與另一名男子發生爭執，結果被控謀殺。該名男子目前被押在監房，不准保釋。

青年辯稱未曾真個 官判非禮罪囚兩年

【本報訊】一名青年因被控非禮罪名，在法庭上辯稱未曾真個。法官在審理後，判該青年入獄兩年。

第一屆設備展覽 五月十八大會舉行

【本報訊】第一屆設備展覽將於五月十八日舉行。該展覽旨在展示最新的設備和技術，並促進相關行業的交流。

面督當年一 政府活動使民家獲悉

【本報訊】政府將於明年一月舉行「面督當年一」活動，旨在讓市民更了解政府的運作和活動。

警方決計肅清外圍狗馬

【本報訊】警方決定加強對外圍狗馬的打擊，以肅清社會風氣。

新界發展便利私人投資

【本報訊】新界發展局表示，將採取措施便利私人投資，以促進新界的經濟發展。

澳門週末歡樂遊

向眾要求·隆重推出
·九大特點·

- ① 豪華水翼船來往港澳快捷舒適
- ② 全日暢遊早班船往澳門黃昏返港
- ③ 歡迎午餐宴設於澳門龍記大酒家
- ④ 莊臨東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
- ⑤ 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古跡
- ⑥ 瀏覽觀音堂笑佛及連理古樹獵影
- ⑦ 橫跨澳氹大橋欣賞無比雄偉建設
- ⑧ 選購澳門著名土特產品其樂無窮
- ⑨ 全場大贈送陳意齋禮物旅行三寶

日期：三月十四日(星期日)
費用：每位\$188

七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413082

百佳總裁黃子良稱 本港賽馬促進旅遊

澳洲富商組團訪港

【本報訊】百佳集團總裁黃子良表示，本港的賽馬活動對促進旅遊業有積極作用。他還提到，最近有一組來自澳洲的富商組團訪問香港，對香港的旅遊資源表示興趣。

太子道豪華住宅 恒輝閣特價發售

【本報訊】位於太子道的豪華住宅恒輝閣，目前正以特價發售。該住宅環境優美，設施齊全，是投資和自住的首選。

黃大仙區文娛協會 首屆委員十五就職

【本報訊】黃大仙區文娛協會首屆委員十五日前正式就職。該協會將致力於推廣區內的文娛活動，豐富市民的文化生活。

彩色華僑 麗確相機

聯合主辦麗確 KR-5 SUPER 有獎填字遊戲

獎品豐富，參加辦法容易 詳情請參閱本期彩色華僑

麗確 KR-5 SUPER
對焦快、測光準、
影相相，易如反掌！

RICOH
用麗確眼光夠準確

封面專題 滾軸溜冰新熱潮
赤道上空大量蒸氣影響地球氣溫變化
北極已成超級大國的遊戲室
稀世古董香水 電視節目表
一個女人的秘密(星期掌聲)
李青山喜做男子漢 兒童週刊
「魔法」魔魂無處不在
黃元申往事只能回味
含苞待放——談陳烈學生音樂會
兩款實驗型汽車 (旅遊之頁)

曼谷芭堤雅 星馬觀光

參加曼谷建都二百週年盛典

復活節八天觀光團 \$2,180
出發日期：4月3日 4月8日

- * 參加曼谷建都二百週年盛典，觀光多采多姿
- * 參觀泰國活動
- * 參觀泰國開生面之大象足球賽，一百頭大象傾力演出，緊張刺激，精彩絕倫
- * 建都二百週年國際商展巡禮，琳瑯滿目，內容豐富，大開眼界
- * 行程創新，遊曼谷最新旅遊勝地，仙猴山及長勝灘
- * 專人領隊，一流食宿，多晚豪華夜總會，祇辦兩團，勢必搶手，名額有限，請早報名

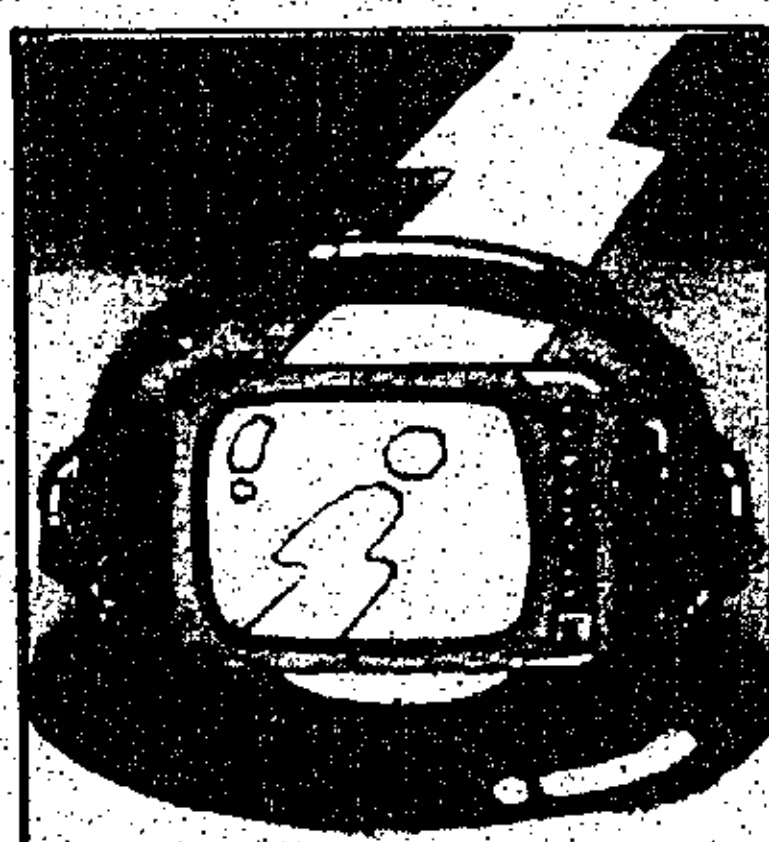
星馬觀光 七天酬賓團 \$2,490
出發日期：逢星期三
復活節團：4月3,9日(收費略有調整)

- * 全線飛往新加坡航空公司團體豪華客機
- * 一流食宿，多晚豪華夜總會
- * 過新加坡、吉隆坡、檳城、怡保、太平、檳城等名勝勝地
- * 行程創新，節目豐富，直接經營，專人領隊

7天星馬觀光團 \$2,990
12天星馬觀光團 \$3,490
逢星期日出發

七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室
電話：5-413081(四線)

幕開重隆「展力新」 片唱式的碼數紹介



視聽

逢星期五出版



先鋒牌の「系列」卡式座

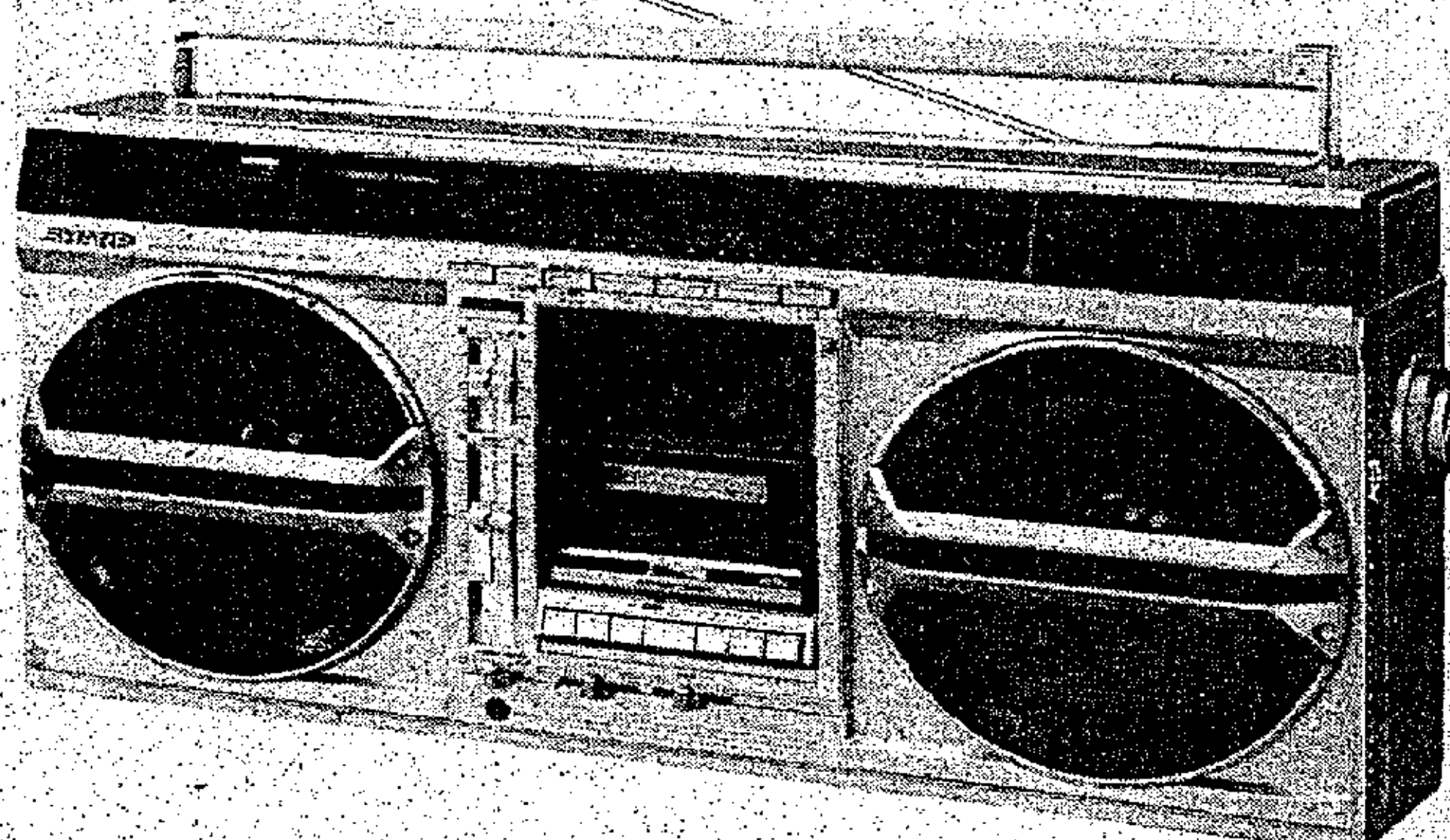
裝置杜比C與B系統

兩種噴嘴抑制系統，
用杜比C，使聲壓卡式
受歡迎。
杜比B在二
聲減少，對卡式

聲寶卡式新設計
音箱結構冠同儕

此外，特別適合對合鋼帶要求求錢的工人。GFF 一 990 擁有「一對大低背」，是手提式鋼帶機所有，每個低背調整器附有限位鎖，將後背鋼帶的調整幅度更加增加上背板調整單位，可以放更多空容，使鋼帶在採用過大調整時，不會造成錢金多量，明顯。

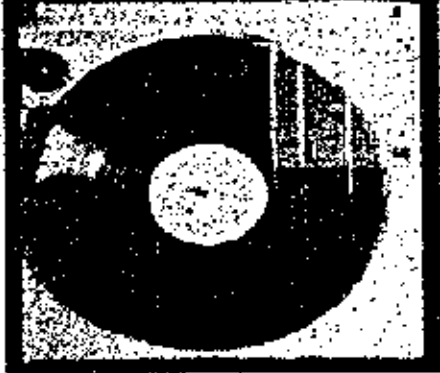
綠線鋼帶也採用過大調整，所以 GFF 990 鋼帶夾真率極低，背板的高，使鋼帶在採用過大調整時，不會造成錢金多量，明顯。



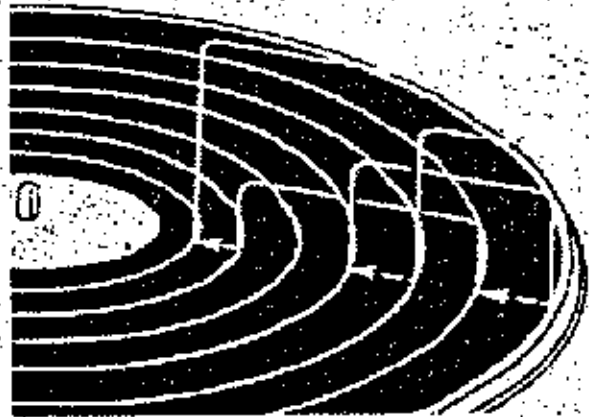

滙萃尖端科技精華 山水「金耳朵」電腦化




山水82年度全新套庄AM 7，是一套完全用電腦設計，電腦操控的頂級音響組合。既非微型，亦非迷你，是根據今日摩登起居環境需求而精心製作的中型級體系。外型大方得體，不大也不細。擺設在客廳中顯出氣派，安放在書架上十分適合。

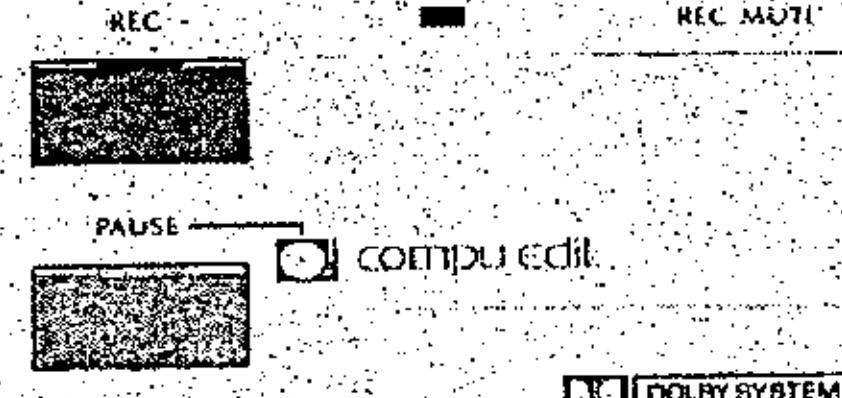
- 

1 電腦操控直線循行直驅唱盤 P-M7
自動尋曲。自動重覆。將唱片上多至七段樂曲按你所要求的程序逐一播放。

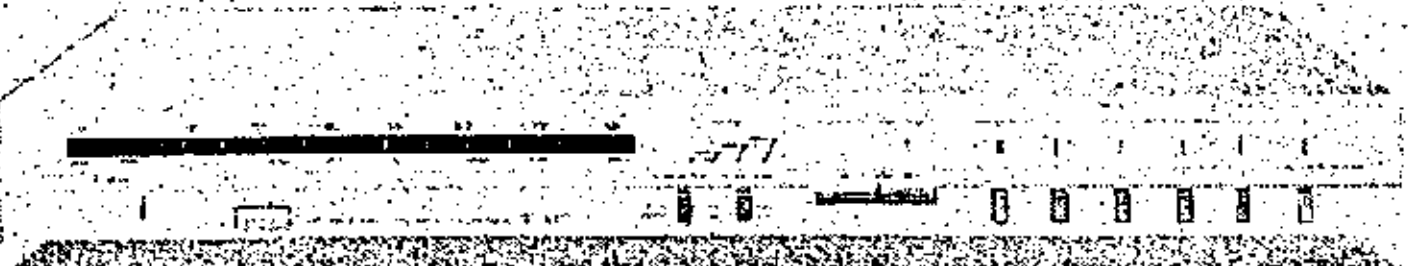


2 電腦操控卡式座 D-M7
適合任何金屬帶或標準帶、銘帶，和電腦唱機串聯，可以隨意錄下預編程序的歌曲。當你

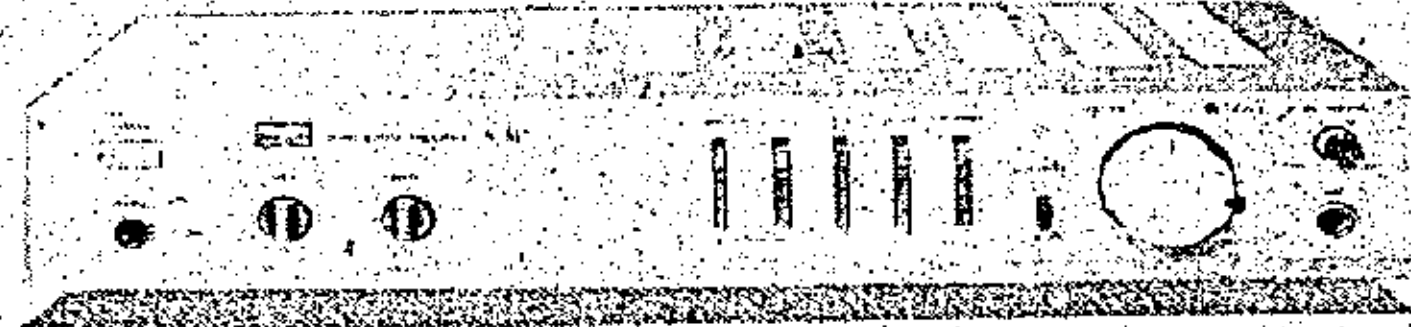


在換唱片時或用手动式選擇歌曲時，錄音機自動停止操作。放唱卡式帶時，亦有自動尋曲配備。

3 石英鎖頻電腦收音器 T-M7
預選5個AM及5個FM固率。自動找台，高靈敏度接收線路，最適合香港多山環境。



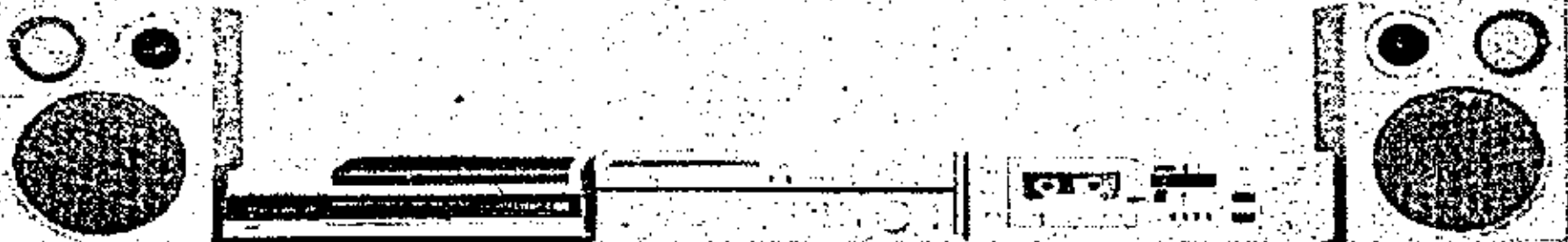
4 AB類高速擴大器，附四聲源混音器 A-M7



無失真2X25WRMS前後級；採用世界馳名的山水先進線路。配有高性能多頻道混音器，同時處理唱盤、卡式座、收音器、咪高峯等四組輸入源的混音。駁接兩部錄音機，獨立高低音調節。獨立咪高峯調節。

全套定價：\$ 6,000 特惠分期 ● \$ 450X12
各大電器行均有代售

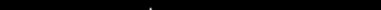
5 鏡影對稱式揚聲器，附低頻擴散輔助單元 S-M7
左右聲道鏡影對稱式單元排列，建立立體聲定位形象鮮明，現場感豐富迫真。特製被動式低週擴散器，增強低頻音質及衝勁，音色份外雄偉清晰。



無失真 2X25WRMS 前後級；採用世界馳名的山水先進線路。配有高性能多頻道混音器，同時處理唱盤、卡式座、收音器、咪高峯等四組輸入源的混音。駁接兩部錄音機，獨立高低音調節。獨立咪高峯調節。

全套定價：\$ 6,000 特惠分期 ● \$ 450X12
各大電器行均有代售

全套定價：\$ 6,000 特惠分期 ● \$ 450 × 12
各大電器行均有代售


 總代理：和記電業有限公司
 陳列室：香港皇后大道中陸佑行五樓 電話：5-231036 (5線)
 荳响城●九龍窩打老道84號冠華園201-2室 電話：3-7153550, 3-7153114

美觀質高結構精密
苛求玩家喜出望外

[illegible][illegible]

示顯計統融金份月一 加增見續應供幣貨 億五逾超流外金資

（特稿）政府昨（三）日公佈一九八二年一月外幣供應統計數字，顯示外幣供應在過去三個月內，已連續增加，並創下新高。一九八二年一月外幣供應總額達一百五十二億九千萬元，較一九八一年十二月增加百分之二點二，較一九八一年十一月增加百分之三點一，較一九八一年十月增加百分之四點一。一九八二年一月外幣供應總額，較一九八一年全年平均增加百分之二點一。

一九八二年一月外幣供應總額，較一九八一年全年平均增加百分之二點一。一九八二年一月外幣供應總額，較一九八一年全年平均增加百分之二點一。

最近織布業雖有新訂單接入 貨量不大排期亦短 牛仔布單注入仍稀

（特稿）最近織布業雖有新訂單接入，貨量不大排期亦短，牛仔布單注入仍稀。據織造業人士指出，最近織布業雖有新訂單接入，貨量不大排期亦短，牛仔布單注入仍稀。據織造業人士指出，最近織布業雖有新訂單接入，貨量不大排期亦短，牛仔布單注入仍稀。

港匯指數越八七點 業內短錢供鬆隔晚拆息跌至十三厘計

（特稿）美元兌港幣日圓等普跌，港匯指數越八七點，業內短錢供鬆隔晚拆息跌至十三厘計。據市場消息，美元兌港幣日圓等普跌，港匯指數越八七點，業內短錢供鬆隔晚拆息跌至十三厘計。

國際金融股市行情

一九八二年三月十一日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）	
早市	270.00 (562.20)
午市	270.00 (565.80)
五種主要港幣匯率（港幣兌外幣）	
匯豐	H.K.\$ 14.45 14.65
渣打	H.K.\$ 15.00 15.30
荷蘭	H.K.\$ 14.30 14.60
德華	H.K.\$ 5.25 5.45
橫濱	H.K.\$ 6.80 6.90
紐約股市（道瓊斯工業指數）	
開市指數	2,477.36
收市指數	2,477.36
東京股市（日經指數）	
收市指數	3,577.34
倫敦金市（每盎司）	
現貨	U.S.\$ 334.00
三個月	U.S.\$ 334.00
六個月	U.S.\$ 334.00
九個月	U.S.\$ 334.00
十二個月	U.S.\$ 334.00
美元兌港幣匯率	
現貨	77.90
三個月	77.90
六個月	77.90
九個月	77.90
十二個月	77.90

市開融金洲歐

一九八二年三月十一日（當地時間）

倫敦金市（每盎司）	
現貨	U.S.\$ 334.00
三個月	U.S.\$ 334.00
六個月	U.S.\$ 334.00
九個月	U.S.\$ 334.00
十二個月	U.S.\$ 334.00
美元兌港幣匯率	
現貨	77.90
三個月	77.90
六個月	77.90
九個月	77.90
十二個月	77.90

港股繼續反覆向好

一九八二年三月十一日（當地時間）

香港股市（恒生指數）	
早市	1,100.00
午市	1,100.00
收市	1,100.00

金價甫升又降

一九八二年三月十一日（當地時間）

倫敦金市（每盎司）	
現貨	U.S.\$ 334.00
三個月	U.S.\$ 334.00
六個月	U.S.\$ 334.00
九個月	U.S.\$ 334.00
十二個月	U.S.\$ 334.00
美元兌港幣匯率	
現貨	77.90
三個月	77.90
六個月	77.90
九個月	77.90
十二個月	77.90

糖市陰霾仍未消散

一九八二年三月十一日（當地時間）

糖市行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

食米提沽多

一九八二年三月十一日（當地時間）

食米行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

新設盈利創紀錄

一九八二年三月十一日（當地時間）

新設盈利	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

食米提沽多

一九八二年三月十一日（當地時間）

食米行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

新設盈利創紀錄

一九八二年三月十一日（當地時間）

新設盈利	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

食米提沽多

一九八二年三月十一日（當地時間）

食米行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

新設盈利創紀錄

一九八二年三月十一日（當地時間）

新設盈利	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

食米提沽多

一九八二年三月十一日（當地時間）

食米行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

新設盈利創紀錄

一九八二年三月十一日（當地時間）

新設盈利	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

食米提沽多

一九八二年三月十一日（當地時間）

食米行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

新設盈利創紀錄

一九八二年三月十一日（當地時間）

新設盈利	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

食米提沽多

一九八二年三月十一日（當地時間）

食米行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

新設盈利創紀錄

一九八二年三月十一日（當地時間）

新設盈利	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

食米提沽多

一九八二年三月十一日（當地時間）

食米行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

新設盈利創紀錄

一九八二年三月十一日（當地時間）

新設盈利	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

食米提沽多

一九八二年三月十一日（當地時間）

食米行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

新設盈利創紀錄

一九八二年三月十一日（當地時間）

新設盈利	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

食米提沽多

一九八二年三月十一日（當地時間）

食米行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

新設盈利創紀錄

一九八二年三月十一日（當地時間）

新設盈利	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

食米提沽多

一九八二年三月十一日（當地時間）

食米行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

新設盈利創紀錄

一九八二年三月十一日（當地時間）

新設盈利	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

食米提沽多

一九八二年三月十一日（當地時間）

食米行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

新設盈利創紀錄

一九八二年三月十一日（當地時間）

新設盈利	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

食米提沽多

一九八二年三月十一日（當地時間）

食米行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

新設盈利創紀錄

一九八二年三月十一日（當地時間）

新設盈利	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

食米提沽多

一九八二年三月十一日（當地時間）

食米行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

新設盈利創紀錄

一九八二年三月十一日（當地時間）

新設盈利	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

期豆交投減

一九八二年三月十一日（當地時間）

期豆行情	
現貨	100.00
三個月	100.00
六個月	100.00
九個月	100.00
十二個月	100.00

股市成交價目表 (三月十一日)

香港會成交：40,530,000元 遠東會成交：106,680,000元
金銀會成交：77,310,000元 九龍會成交：890,000元

四會成交總額：225,410,000元

恒生指數：1179.78升27.09 遠東指數：5770.13升146.96
金銀指數1044.53升20.52銀指指數1033.87升28.15金銀指數1015.25升21.82

股名 開市價 最高價 最低價 收市價 收市價 收市價

(一) 銀行及債券類

恒生銀行 113.00 114.00 112.00 114.00 114.00 113.00

匯豐銀行 14.60 14.80 14.40 14.70 14.70 14.60

海外信託 4.85 4.90 4.80 4.90 4.90 4.90

友聯銀行 10.90 11.00 10.40 10.90 11.00 10.80

東亞銀行 41.00 42.00 41.00 42.00 41.00 42.00

永隆銀行 100.00 102.00 100.00 101.00 102.00 102.00

嘉華銀行 3.20 3.20 3.20 3.20 3.20 3.20

工商銀行 4.20 4.65 4.20 4.20 4.65 4.55

地下鐵路債券 九龍債券7.75% 九龍債券8.5%

九龍債券8.5% 60.5% 60.5% 60.5% 60.5% 60.5%

港銀認股權證 5.55 5.55 5.55 5.55 5.55 5.55

港銀認股權證 14.00 14.00 13.50 14.00 13.70 14.00

和記認股權證 2.20 2.225 2.125 2.15 2.175 2.20

(二) 公用類

九龍 12.20 12.40 12.10 12.20 12.10 12.20

港燈集團 4.85 5.00 4.85 4.95 4.95 4.925

中華電氣 26.80 26.80 26.50 26.80 26.50 26.50

電話公司 26.20 26.80 26.20 26.60 26.60 26.70

油蔴地小輪 4.60 4.80 4.60 4.80 4.725 4.75

九龍巴士 11.00 11.00 10.70 11.00 10.80 10.80

中華巴士 12.80 12.90 12.70 12.80 12.70 12.80

(三) 工商企業類

廣通公司 40.00 41.75 40.00 40.00 41.50 40.00

青洲英坭 4.00 4.10 4.00 4.10 4.05 4.05

康力 1.30 1.30 1.28 1.30 1.30 1.29

永安公司 2.50 2.50 2.50 2.50 2.50 2.50

和記黃埔 14.20 14.60 14.10 14.30 14.40 14.40

股名 開市價 最高價 最低價 收市價 收市價 收市價

怡和 14.90 15.30 14.80 15.10 15.10 15.10

太古 3.10 3.125 3.10 3.10 3.10 3.125

太古 6.75 6.85 6.80 6.70 6.85 6.85

太古 3.10 3.10 2.90 3.05 3.10 3.10

太古 5.30 5.40 5.20 5.30 5.35 5.30

太古 1.90 1.94 1.90 1.90 1.90 1.94

太古 2.10 2.125 2.10 2.10 2.10 2.10

太古 9.50 10.00 9.40 9.90 9.85 9.85

太古 0.85 0.85 0.80 0.82 0.80 0.80

太古 9.10 9.10 9.05 9.05 9.05 9.05

太古 4.80 4.80 4.80 4.80 4.80 4.80

(四) 地產建築類

世紀城市 1.01 1.02 1.01 1.01 1.01 1.02

世紀城市 4.00 4.10 4.00 4.05 4.05 4.05

世紀城市 15.20 15.70 15.20 15.30 15.30 15.40

世紀城市 2.125 2.125 2.075 2.075 2.10 2.10

世紀城市 4.50 4.50 4.50 4.50 4.50 4.50

世紀城市 0.60 0.62 0.60 0.60 0.61 0.61

世紀城市 1.20 1.25 1.20 1.20 1.25 1.24

世紀城市 6.80 7.00 6.75 6.90 6.90 6.90

世紀城市 6.10 6.30 6.10 6.10 6.10 6.10

世紀城市 2.80 2.95 2.80 2.90 2.90 2.90

世紀城市 1.93 1.99 1.90 1.95 1.97 1.97

世紀城市 4.45 4.50 4.35 4.40 4.40 4.40

世紀城市 4.00 4.00 4.00 4.00 4.00 4.00

世紀城市 4.65 4.75 4.60 4.65 4.65 4.625

世紀城市 5.90 6.10 5.75 5.95 6.00 6.00

世紀城市 2.35 2.45 2.35 2.40 2.40 2.40

世紀城市 2.15 2.15 2.025 2.10 2.10 2.10

世紀城市 3.75 3.825 3.65 3.80 3.775 3.775

世紀城市 1.65 1.65 1.61 1.65 1.64 1.62

世紀城市 2.15 2.20 2.10 2.15 2.175 2.15

世紀城市 5.40 5.40 5.40 5.40 5.40 5.40

股名 開市價 最高價 最低價 收市價 收市價 收市價

太古 0.0475 0.05 0.045 0.0475 0.0475 0.045

太古 0.81 0.85 0.81 0.85 0.85 0.85

太古 0.79 0.80 0.77 0.79 0.79 0.78

太古 2.275 2.35 2.275 2.275 2.30 2.35

太古 3.55 3.625 3.55 3.60 3.625 3.60

太古 2.15 2.20 2.125 2.20 2.20 2.175

太古 1.40 1.40 1.30 1.40 1.40 1.39

太古 0.53 0.54 0.52 0.53 0.53 0.53

太古 1.24 1.24 1.22 1.22 1.22 1.22

太古 0.41 0.42 0.41 0.41 0.41 0.41

太古 1.32 1.32 1.30 1.32 1.32 1.30

太古 5.95 6.15 5.85 6.10 6.05 6.10

太古 3.45 3.45 3.45 3.45 3.45 3.45

太古 1.35 1.44 1.30 1.39 1.40 1.40

太古 2.20 2.45 2.10 2.20 2.40 2.45

太古 1.79 1.79 1.79 1.79 1.79 1.79

太古 1.00 1.02 1.00 1.00 1.02 1.02

太古 0.63 0.65 0.62 0.63 0.64 0.63

太古 1.43 1.46 1.40 1.44 1.45 1.45

太古 1.76 1.80 1.76 1.76 1.80 1.80

太古 3.65 3.85 3.65 3.65 3.775 3.80

太古 1.07 1.10 1.07 1.07 1.10 1.10

太古 1.92 1.93 1.90 1.92 1.93 1.93

太古 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00

太古 4.30 4.35 4.20 4.30 4.30 4.275

太古 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00

太古 1.67 1.67 1.67 1.67 1.67 1.67

太古 5.10 5.30 5.05 5.15 5.20 5.15

太古 45.50 45.50 45.50 45.50 45.50 45.50

太古 38.00 38.75 37.75 38.75 38.75 38.75

太古 38.00 38.75 37.75 38.75 38.75 38.75

太古 38.00 38.75 37.75 38.75 38.75 38.75

太古 38.00 38.75 37.75 38.75 38.75 38.75

股名 開市價 最高價 最低價 收市價 收市價 收市價

太古 1.05 1.07 1.04 1.05 1.05 1.05

太古 1.11 1.13 1.09 1.10 1.10 1.10

(七) 紡織製衣類

太古 7.80 7.80 7.80 7.80 7.80 7.80

太古 2.90 3.00 2.90 2.95 2.95 2.95

(八) 航業類

太古 4.90 4.90 4.80 4.90 4.90 4.80

太古 3.70 4.20 3.60 4.20 4.15 4.20

太古 2.80 2.825 2.75 2.775 2.80 2.75

太古 2.85 2.85 2.85 2.85 2.85 2.85

太古 2.475 2.525 2.425 2.475 2.475 2.475

(九) 投資類

太古 6.80 6.80 6.80 6.80 6.80 6.80

太古 12.20 12.50 11.90 12.30 12.30 12.30

太古 3.475 3.55 3.40 3.55 3.55 3.525

(十) 其他

太古 0.09 0.09 0.0875 0.0875 0.0875 0.0875

太古 4.80 4.80 4.75 4.75 4.75 4.75

太古 5.25 5.45 5.25 5.45 5.45 5.45

太古 4.40 4.40 4.30 4.35 4.35 4.35

太古 2.35 2.35 2.35 2.35 2.35 2.35

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

太古 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10

中大譚汝謙博士透露先向中學進行


怯懦的中國人

常聽着地覺得中國人怯懦的多，勇敢的不多。

平常如車禍，肯讓變而往救死扶傷的往往是外國人。而中國人多是在旁邊看熱鬧，蓋

流水篇阿混

阿二在報社替用
而「中教社計畫執行委員會」的
恆生商學院學生上電腦課是時一角



地帶，準備有贖
十年浩劫，

日本小學這套教科書，的確多了一點「愛憎分明，有勇氣正確行動。」對中國人的下一代，可能比其他民族更為需要。可是我們也有客觀環境上的困難，即使是應式索

在它的對的？
△△
對的？
△△

大學從「週

辦研
會
「德」
論討
有

解決一九七九年前途問題，而香港社會陷在經
歷了萎縮十年的巨大變
化後，文面臨一個什麼
方向繼續發展的問題。

大專畢業同學會，將於三月十四日（星期日）

習

下

2

以上講者將就
介明，中港問題
關係四個方面，

學能
智慧
數字

主府暨女護博士 其它委員爲 森頭博士 常
提高學生電腦知識
恆生商學書院擴
爲使學生對電腦有 授「初級電腦語法」之
所認識及應付基本應用 用。目前，在該院兩年
力法 恆生商學書院特 全日制商科課程中，全

日立牌「三三〇」型之中樞系統主機，並配有固定磁盤，顯示部中，予印發

對的？
M
K
對的？
3
△
對的？
△
☆
對的？
A
A

下列那

☆ = □

☆ = 5 -

2 · ☆ =

)

; 答案應

一項是對

P × R

R ÷ Q

$$\begin{aligned} & + \star = \triangle \\ & - \square - \star = \\ & = 5, \square = \\ & 3. \text{以} \triangle = \\ & \text{代入各} \\ & 3 + 2 = \end{aligned}$$

分析：设 $\triangle =$
 $2 =$
 3 分
A 式
B 式
C 式
D 式
E 式
由此可
退 B
【例二】若 P
的？
A P =
C P =

旺區民政專員王英偉太
平紳士致詞及頒授證書
務，指出：該校過去一
年無論在學生學業或操

並寄語：集團同學務身自
技能
充設備
送入架。學生每星期有
電腦課三堂，其中兩
堂是實習，目的是使學
生能操作電腦。

為對該等長期服務老師
表示謝意，特頒發長期
服務獎。予該等教師，
以資鼓勵。

不忘成教工作：
現年頒發獎，日昨
(七日)假深水埗鄉材
俱樂部舉行。並邀請前
前任成人教育組主管翁

學員共三十名。
第二期則在本
月開始，並設有兩
星期，一是基本，二

的？
EE

④A

繼由張氏頒獎致詞。成教組人員有覺張任時，經常在研討會及多

B — C .
下列那
G Q
E S
F

者亦衆。濟濟一堂。盛
蒸熱鬧。惟席位所限
故後來報名者。惟有相
拒見遺。

$$\begin{aligned} &= P \div R \\ \text{余原式得} & Q \div P = \\ & \therefore Q = \\ \text{余原式得} & Q \div Q = \end{aligned}$$


分析：以P爲主， $P \times C$ 以Q爲主， $P \times C$ 。

志鵬、唐佩猷、劉英基、周建強、張鈞傑、張萍、張耀祥、招十年服務獎：陳

育當局從新釐訂小學之標準設備；至於增加教育，王英偉專員又指出學校教育，家庭教育

OF CANADA

二年九月份之士
大學預科學生。
校政，一切課程。



省合法教師執照。
完善，包括學生住宿指導及
應。
題。
在以下地址免費取閱。
室鄰小姐洽。
H—45-3573
B.A., B.ED., M.ED.,
SANT COUNTY 教育處處長

香港四

參加爲會員樂助年費二十元，永遠會員二百元，將捐欸或會費等寄灣仔軒尼詩街十五號九〇二號或轉本報則不勝感謝矣。

趕及升

多倫多
收八二年度
新生(中三)

**Pi
Co**

411. COLL
(416) 36

辦事處：九
電話：三

[illegible]


救童助學福有攸歸

各界善長請解善囊

李無逸、馮景章、陳志超、林秉榮、興、羅國光等百餘人
 黎國境、文彬、謝瑞祥、桂海流、
 吳煥昌、陳國光、李德、
 林、鄭伯勝、梁京、
 林、欽強、安思、
 何城、陳嘉

SOUTHERN ONTARIO COLLEGE
HAMILTON, ONTARIO, CANADA.

加拿大升學佳音

The logo of Southern Ontario College, featuring a shield with a stylized 'V' and 'C' inside, and a banner below it with the letters 'SOC'.

* 本校為加拿大教育部正式註冊高級中學
* 由前安大略省教育部高官MR. COLIN CROZIER B.A. B.E.D. 擔任校長。
* 本校自置獨立校舍及宿舍，有專人解答一切疑問
* 招收82年6月及9月第11至13班及英專新生
* 歡迎各家長及學生諮詢一切赴加升學問題
* 地址：香港銅鑼灣高士威道16—22號12字B座
* 電話：5-7954189, 5-7953913 (10:00AM至6.00PM)
* 澳門聯絡處：新馬路正興藥房

本港新聞

港外線碼頭昨晚發生撞船意外 來自長洲客輪 撞塌碼頭牆壁

【特訊】中環外線碼頭，昨晚發生一宗撞船意外，幸而無傷亡，只撞塌碼頭牆壁，損壞碼頭設施。據悉，意外發生於昨晚十一時三十分，當時有一艘由長洲開往中環的客輪，在駛入碼頭時，因操作不慎，撞上了碼頭牆壁，導致牆壁倒塌，並損壞了碼頭上的設施。意外發生後，碼頭隨即封閉，有關部門正調查原因。

廈樓價下跌兩成 投資者應把握良機 金融及服務性行業迅速膨脹 未來需求激增市道前景樂觀

【特訊】廈門樓價，自一九八一年以來，一直呈上升趨勢，至一九八三年，樓價已比一九八一年上升了百分之二十。據悉，廈門樓價的上升，主要是由於金融及服務性行業的迅速膨脹，以及未來需求的激增。目前，廈門樓價已開始回落，投資者應把握良機，入市投資。

警方出賭 搜出毒品 六男子被傳訊 大埔窩村一間石屋

【特訊】警方大埔區，昨晚在該區一間石屋內，搜出大量毒品，並拘捕了六名男子。據悉，這六名男子涉嫌在該處經營賭博，並藏有毒品。警方在行動中，搜出了大量現金、金飾及毒品。目前，這六名男子已被控以多項罪名，並將於下月出庭受審。

男子過馬路 被貨車撞傷 肇事車司機受傷 肇事車司機受傷

【特訊】昨晚，一名男子在過馬路時，被一輛貨車撞倒，導致該男子受傷。肇事司機亦受傷。據悉，意外發生於昨晚十時許，地點位於中環區。當時，該男子正橫過馬路，而貨車正駛向該處。貨車司機在避讓不及下，撞倒了該男子。目前，傷者正接受治療，警方正調查原因。

威爾斯親王教學醫院 訂購英國製安全設備

【特訊】威爾斯親王教學醫院，現正訂購一批英國製的安全設備，以加強醫院的安全設施。據悉，這批設備包括防盜系統、防火系統及保安系統等。醫院方面表示，這批設備的安裝，將有助於提高醫院的安全水平，保障病人的安全。

【特訊】多間遊戲中心，因無牌經營，被警方查獲。警方在行動中，搜出了大量遊戲機及遊戲帶。目前，有關負責人已被控以多項罪名，並將於下月出庭受審。

【特訊】尖沙咀凌晨傳來槍聲，一名男子被槍傷。警方接報後，立即展開調查。據悉，槍聲發生於凌晨一時許，地點位於尖沙咀區。當時，一名男子正走在馬路上，突然聽到槍聲，隨即倒地。警方在現場發現了槍支及彈殼。目前，傷者正接受治療，警方正調查原因。

【特訊】工業處長在五金工具展覽上稱，工業雖遇困難，仍可引進科技，協助改良工序，吸收技術知識。他強調，工業界應積極引進先進技術，以提高生產力及競爭力。

【特訊】新界樓宇買賣「爛尾」事件日多，被地產商入稟控告。據悉，這批地產商被控以欺騙客戶，並涉及大量樓宇買賣合約。目前，有關案件正由法院審理中。

【特訊】港督再委派簡悅慶，證券事務監察委員會主席。簡悅慶表示，他將繼續履行職責，為香港證券市場的穩定發展作出貢獻。

【特訊】醫學福音講座，心臟病的認識。講座吸引了眾多市民參加，專家詳細講解了心臟病的預防及治療方法。

【特訊】香港仔隧道，三十秒行車，關兩分十四秒。有關部門正研究如何改善交通，以縮短行車時間。

【特訊】元朗公立石湖學校，助學亭開幕。學校負責人表示，助學亭的設立，將有助於減輕學生的經濟負擔，提高學習興趣。

【特訊】元朗公立石湖學校，助學亭開幕。學校負責人表示，助學亭的設立，將有助於減輕學生的經濟負擔，提高學習興趣。

【特訊】元朗公立石湖學校，助學亭開幕。學校負責人表示，助學亭的設立，將有助於減輕學生的經濟負擔，提高學習興趣。

【特訊】元朗公立石湖學校，助學亭開幕。學校負責人表示，助學亭的設立，將有助於減輕學生的經濟負擔，提高學習興趣。

【特訊】元朗公立石湖學校，助學亭開幕。學校負責人表示，助學亭的設立，將有助於減輕學生的經濟負擔，提高學習興趣。

【特訊】元朗公立石湖學校，助學亭開幕。學校負責人表示，助學亭的設立，將有助於減輕學生的經濟負擔，提高學習興趣。

第三十四屆 香港學校音樂節特輯

鋼琴演奏 可待期曲 變角配人 氣錦奪勇

（特訊）可待期曲「期待」，是「鋼琴演奏」組別中，最受矚目的作品。這首曲子，不僅考驗演奏者的技術，更考驗其對音樂的理解和表現力。在比賽中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。

韓國姑娘指法純熟 七級鋼琴獨奏奪魁

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，來自韓國的陳文政以精湛的演奏技巧，奪得了七級鋼琴獨奏組別的冠軍。陳文政在比賽中展現了純熟的指法和流暢的演奏風格，贏得了評委和觀眾的一致好評。

男女保羅音色美麗 混聲合唱獨佔鰲頭

（特訊）在「混聲合唱」組別中，男女保羅合唱團以優美的音色和和諧的和聲，獨佔了冠軍。該合唱團在比賽中演唱了多首動人的歌曲，展現了極高的音樂素養和團隊協作能力。

今日賽事 上午九時三十分 五級鋼琴獨奏 下午二時三十分 七級鋼琴獨奏 下午六時三十分 中國文化協會 下午七時三十分 九龍聖心醫院 下午八時三十分 聖安多利亞堂 下午九時三十分 十六歲以下組鋼琴



（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。



（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。



（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。



（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

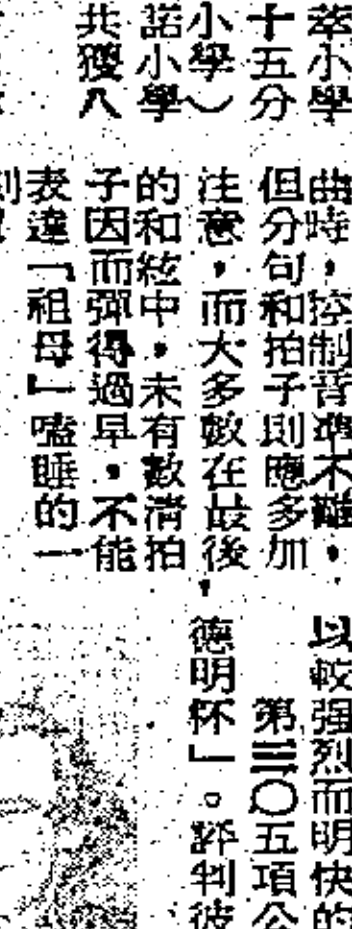


（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

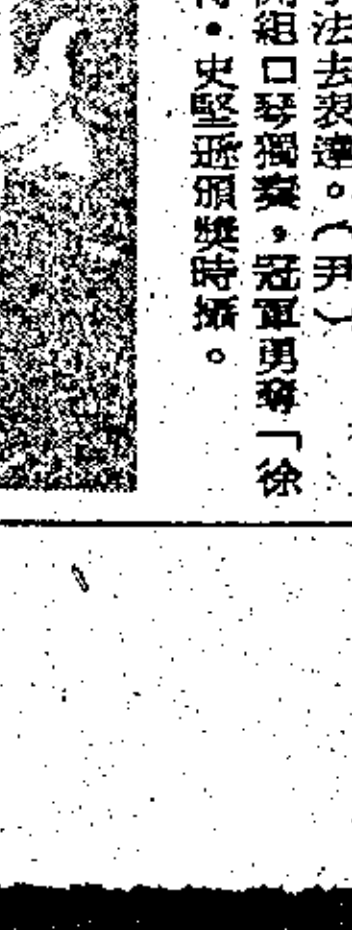


（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。

（特訊）在「鋼琴演奏」組別中，多位選手展現了精湛的演奏技巧，其中，陳偉豪、王偉傑、周安儀等選手表現尤為出色。他們在比賽中演奏了多首高難度的曲目，贏得了評委和觀眾的一致好評。



本港新聞

郊野公園獵影 首周日舉行

【本報訊】郊野公園管理處將於三月十四日（星期日）在沙田馬場舉行「郊野公園獵影」首周日活動。是次活動旨在推廣郊野公園的攝影藝術，並藉此機會向公眾介紹郊野公園的生態環境。活動內容豐富，包括攝影講座、攝影比賽、攝影展覽等。歡迎廣大攝影愛好者踴躍參加。



美國羅維李振新律師 為越南難民問題奔走

【本報訊】美國羅維李振新律師，為越南難民問題奔走多年。他最近訪問香港，與有關方面商討解決辦法。羅律師表示，越南難民問題是一個複雜的國際問題，需要國際社會共同努力才能解決。他希望通過他的法律專業知識，為越南難民爭取應有的權利和地位。

學藝生技賽 制進十習熟

【本報訊】一項名為「學藝生技賽」的活動，旨在提高學生的技術水平和藝術素養。活動內容包括繪畫、手工製作、科學實驗等。學生們在比賽中展現了他們的才華和創造力，贏得了觀眾的讚賞。



華僑馬經

高就快試見不俗 谷中精華毛色靚

【本報訊】在沙田馬場舉行的賽馬比賽中，一匹名為「高就快試見不俗」的馬匹表現出色。這匹馬匹毛色光澤，體格健壯，在比賽中展現了強大的實力。觀眾們對它的表現表示讚賞。

沙田馬場 晨操

【本報訊】沙田馬場昨日清晨舉行晨操活動。馬匹們在訓練師的指導下進行各種動作訓練，展現了良好的訓練成果。

冷門六環彩 每注派七萬

【本報訊】在昨晚舉行的賽馬比賽中，冷門六環彩的每注派出了七萬港元。這是一項非常罕見的獎金，吸引了不少馬迷的關注。

場四第賽夜三週 正修告報件事賽競

【本報訊】昨晚舉行的賽馬比賽，是「週三夜賽」的第四場。比賽過程緊張激烈，吸引了眾多觀眾前來觀看。

明日八場賽馬排位配搭表

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名
騎師
練馬師

週末四重彩提供

【本報訊】本報為廣大讀者提供週末四重彩服務。讀者可以通過本報的專欄，了解最新的賽馬資訊和投注建議。

今晨快活谷試開

【本報訊】位於沙田的快活谷賽馬場，將於今日舉行試開儀式。屆時將有精彩的賽馬比賽，歡迎公眾前往參觀。

八駒合成一組試

【本報訊】一項名為「八駒合成一組試」的賽馬比賽，將於近日舉行。這項比賽旨在測試八匹馬匹的協同能力，是一項非常具有挑戰性的比賽。

場四第賽夜三週 正修告報件事賽競

【本報訊】昨晚舉行的賽馬比賽，是「週三夜賽」的第四場。比賽過程緊張激烈，吸引了眾多觀眾前來觀看。

明日八場賽馬排位配搭表

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
馬名
騎師
練馬師

賽技競生學 制進十習熟

【本報訊】一項名為「學藝生技賽」的活動，旨在提高學生的技術水平和藝術素養。活動內容包括繪畫、手工製作、科學實驗等。學生們在比賽中展現了他們的才華和創造力，贏得了觀眾的讚賞。

公益金慈善獎券

獎品總值 18 萬元

各大銀行代發售

獎品豐富，包括現金、機票、名貴禮品等。歡迎廣大市民踴躍購買，為公益事業貢獻力量。

山頂德瑞學校 籌款三萬九千元

心善見行 萬百工員店酒東怡

該校為改善教學設施，特舉行籌款活動。目前已籌得善款三萬九千元，感謝社會各界的支持。

CITIBANK

萬國寶通銀行

本行提供各種銀行服務，包括存款、貸款、匯兌等。歡迎各界人士垂詢。

萬國寶通銀行 帶來希望彩虹

職員籌款三萬三千元

萬國寶通銀行員工為支持公益事業，特舉行籌款活動。目前已籌得善款三萬三千元，為社會公益事業貢獻力量。

四八間學校 籌款四萬元

籌款四萬元

四八間學校聯合舉行籌款活動，為改善教學環境籌集資金。目前已籌得善款四萬元，感謝各界人士的支持。

九龍城慈善清潔 籌款一萬七千元

九龍城慈善清潔

九龍城各界人士為改善社區環境，特舉行慈善清潔活動。目前已籌得善款一萬七千元，為社區公益事業貢獻力量。

CATERPILLAR 員工 合捐近三萬元

CATERPILLAR 員工

CATERPILLAR 公司員工為支持公益事業，特舉行籌款活動。目前已籌得善款近三萬元，為社會公益事業貢獻力量。

寶華回教領袖 生辰捐公益金

寶華回教領袖

寶華回教領袖為慶祝生辰，特向公益金捐款。此次捐款金額為三萬元，為公益事業貢獻力量。

請捐公益金

請將善款支票，寄香港郵箱 888號公益金收

姓名：_____ 電話：_____ 地址：_____ 捐款金額：_____ 謝謝！

西貢調景嶺增郵遞服務 百村落獲派信

善完更將務服署合遷擴年明局郵 民居便方地各到週每·局郵動流設附並時現

【本報專訊】郵政當局為改善西貢調景嶺地區之郵遞服務，並配合該區明年將遷入之居民，特在該區設立一個郵局，並附設一個流動郵局，以便居民隨時隨地寄信。該郵局將於明年一月開始運作，並附設一個流動郵局，以便居民隨時隨地寄信。該郵局將於明年一月開始運作，並附設一個流動郵局，以便居民隨時隨地寄信。



（一）金錢村公所暨康樂中心，（二）金錢村公所暨康樂中心，（三）金錢村公所暨康樂中心。

金錢村公所暨康樂中心 啓用提供青年活動

劉皇發啓鑄壯士信揭幕官紳剪綵 侯耀全助建中學發展工業助就業

【本報專訊】金錢村公所暨康樂中心，於昨日（二十日）下午二時，在該中心舉行開幕典禮。當晚，劉皇發、侯耀全、區國雄、區國雄、區國雄等官紳剪綵。該中心佔地約一萬平方呎，設有康樂設施，包括籃球場、乒乓球室、桌球室等，並設有圖書室、棋室等。該中心之成立，將為該區居民提供一個良好之康樂場所，並可發展工業，創造就業機會。

屏山公立學校 週年十創慶

校學德達立公山屏 週年十創慶

【本報專訊】屏山公立學校，於昨日（二十日）下午二時，在該校舉行週年紀念典禮。當晚，校董會主席、校長、老師及學生代表等出席。該校自成立以來，一直致力於提供優質之教育，並不斷改善校舍設施。該校之成立，為該區居民提供了一個良好之教育場所，並可發展工業，創造就業機會。

越南難民船 載來十一人

載來十一人

【本報專訊】一艘載有十一名越南難民之船，於昨日（二十日）下午二時，在該港被發現。該船係由越南難民組織所派，載有十一名難民，包括男女老幼。該船在該港被發現後，已由有關部門派員前往該船，並已將該十一名難民送往有關部門處理。

大埔飲食商會 選出六屆新員

選出六屆新員

【本報專訊】大埔飲食商會，於昨日（二十日）下午二時，在該會舉行會員大會，並選出六屆新員。當晚，該會主席、副主席、秘書長、財政、幹事等出席。該會之成立，旨在為該區飲食業提供服務，並可發展工業，創造就業機會。

離島區議會四一起擴組 民選議員增代性

分區委會溝通各島 年來撥廿萬助各團體活動

【本報專訊】離島區議會，於昨日（二十日）下午二時，在該會舉行會議，並討論擴組事宜。當晚，該會主席、副主席、秘書長、財政、幹事等出席。該會之成立，旨在為該區居民提供服務，並可發展工業，創造就業機會。

屯門中學響應成立 十二中學響應成立

劉皇發胡寶珠陳世彬主持頒證書 局長許仕望發自津成社會良民

【本報專訊】屯門中學，於昨日（二十日）下午二時，在該校舉行成立典禮。當晚，劉皇發、胡寶珠、陳世彬、許仕望等主持頒證書。該校之成立，旨在為該區居民提供服務，並可發展工業，創造就業機會。

章獎頒皇女獲榮亮正廖 宴聯團各社上水

宴聯團各社上水

【本報專訊】上水各界，於昨日（二十日）下午二時，在該地舉行聯歡宴會。當晚，廖正亮、章獎、皇女等出席。該宴會之成立，旨在為該區居民提供服務，並可發展工業，創造就業機會。

利福謀方地信深權張 宴聯團各社上水

宴聯團各社上水

【本報專訊】上水各界，於昨日（二十日）下午二時，在該地舉行聯歡宴會。當晚，張深權、方地、利福謀等出席。該宴會之成立，旨在為該區居民提供服務，並可發展工業，創造就業機會。

越南難民船 載來十一人

載來十一人

【本報專訊】一艘載有十一名越南難民之船，於昨日（二十日）下午二時，在該港被發現。該船係由越南難民組織所派，載有十一名難民，包括男女老幼。該船在該港被發現後，已由有關部門派員前往該船，並已將該十一名難民送往有關部門處理。

大埔飲食商會 選出六屆新員

選出六屆新員

【本報專訊】大埔飲食商會，於昨日（二十日）下午二時，在該會舉行會員大會，並選出六屆新員。當晚，該會主席、副主席、秘書長、財政、幹事等出席。該會之成立，旨在為該區飲食業提供服務，並可發展工業，創造就業機會。

民選議員增代性 分區委會溝通各島

年來撥廿萬助各團體活動

【本報專訊】離島區議會，於昨日（二十日）下午二時，在該會舉行會議，並討論擴組事宜。當晚，該會主席、副主席、秘書長、財政、幹事等出席。該會之成立，旨在為該區居民提供服務，並可發展工業，創造就業機會。

屯門中學響應成立 十二中學響應成立

劉皇發胡寶珠陳世彬主持頒證書 局長許仕望發自津成社會良民

【本報專訊】屯門中學，於昨日（二十日）下午二時，在該校舉行成立典禮。當晚，劉皇發、胡寶珠、陳世彬、許仕望等主持頒證書。該校之成立，旨在為該區居民提供服務，並可發展工業，創造就業機會。

章獎頒皇女獲榮亮正廖 宴聯團各社上水

宴聯團各社上水

【本報專訊】上水各界，於昨日（二十日）下午二時，在該地舉行聯歡宴會。當晚，廖正亮、章獎、皇女等出席。該宴會之成立，旨在為該區居民提供服務，並可發展工業，創造就業機會。

利福謀方地信深權張 宴聯團各社上水

宴聯團各社上水

【本報專訊】上水各界，於昨日（二十日）下午二時，在該地舉行聯歡宴會。當晚，張深權、方地、利福謀等出席。該宴會之成立，旨在為該區居民提供服務，並可發展工業，創造就業機會。

越南難民船 載來十一人

載來十一人

【本報專訊】一艘載有十一名越南難民之船，於昨日（二十日）下午二時，在該港被發現。該船係由越南難民組織所派，載有十一名難民，包括男女老幼。該船在該港被發現後，已由有關部門派員前往該船，並已將該十一名難民送往有關部門處理。

大埔飲食商會 選出六屆新員

選出六屆新員

【本報專訊】大埔飲食商會，於昨日（二十日）下午二時，在該會舉行會員大會，並選出六屆新員。當晚，該會主席、副主席、秘書長、財政、幹事等出席。該會之成立，旨在為該區飲食業提供服務，並可發展工業，創造就業機會。

航訊

南韓入口燃油

下月實行減價

和風特同意每桶減價一美元

漢城將與另十個供油國協商

(特訊) 南韓與科威特最近重新訂定原油供應合約，同意南韓將入
的燃油數量降低，由每日十萬桶降至五萬桶，將由四月開始實行。

而對方的舊合約將在本月卅一日滿期。
據南韓能源部官員指出，科威特亦同意將原油價格降低，每桶由卅
美元減至卅二美元。
現時，南韓每日的燃油入口總數達五十四萬六千桶，科威特佔百分之
十八點三。

油入口的價格及數量。(乃)
獨立油輪船東週年大會
包玉剛前往雅典

商噸位過剩問題

（本報訊）世界航運業鉅子及環球航運集團主席、希臘政府海洋事務總理史塔非尤斯（Stavros Niarchos）日前在倫敦向中國政府代表、大會發展指船業之建如何推行聯合國商務會議委員會所策劃促促此間躍向中國政府代表、大會發展指船業之建如何推行聯合國商務會議委員會所策劃促促

東豪丸旬內抵達
海皇瑪瑙十四運星馬

日本樂龍下甸駛摩美
(本報訊)中央航
業有限公司代理之東豪
丸(TOHGO MARU)
文、科威特、明娜加
斯。
港恆海運有限公司
代理之海星開閣(

出口船期表

船名	(西名)	往何處	(日期)	(公司)
華榮	SINALOA	西北太平洋	十二	隆恒基
華豐	NEPTUNE CORAL	美國西岸	十二	恒基統
加勝士	LICA MAERSK	加州紐約	十二	馬統祥
美隆	PRES. VANBUREN	加州西北太平洋	十三	總天
威利	VALLEJO	墨西哥	十三	百保
威利	BARBER TENNESSEE	美國內陸	十三	利隆
海橋	BAY BRIDGE	美國西岸	十三	百隆
海勝	EAER VICTORY	洛杉磯紐約	十四	利隆
華勝	S.LIBERATOR	西北太平洋	十四	海隆
華勝	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	十四	怡成
威利	LETITIA LYKES	墨西哥	十四	和崎
西班牙	SPAIN CAREER	美國西岸	十四	和崎
順	SPES	中美美	十四	三崎
順	ASIA ACE	美國西岸	十五	崎崎
順	TAI SHAN	加蘭比海	十六	崎崎
順	FROTA MANILA	南美洲	十八	崎崎
順	SARITA	西岸	十八	崎崎

盛安	MUTAN CAREER	南英西岸	十九	川崎
周安	SAN JUAN	南英	十九	太日
安德前	ANDES VOYAGEUR	智利	十九	太日
河波羅	APOLLO PEAK	南英	十九	太日
國英	AM. TRADER	巴拿馬	二十	太日
利士高	BENNY SKOU	南英	廿一	太日
歐 洲 綫				
地亞	JUTLANDIA	歐洲	十四	賈日
比	ELBE	地中海	十四	陸遜
華馬士	ALVA MAERSK	歐洲	十五	馬士
麥士	KHUD ROMAS	歐洲	十五	馬士
德士	IVANISHEPELKOV	地中海	十五	林林
威爾士	CHEVALIER VALBELLE	地中海	十六	林林
南馬士	KOREAN CHANCE	歐洲	十六	唱來
大阪	OSAKA BAY	歐洲	十六	福太
地而夫	GRODEKOVO	歐洲	十六	華華
東方	EASTERN RUBY	歐洲	十七	惹惹
江	SULU CAREER	地中海	十七	林林

[illegible]

哥連多九	CORINTO MARU	科倫坡加爾各答	大新	三島
吉利島	KELTETT ISLAND	波斯灣	大新	島
金寶利沙	GOLD ALISA	科倫坡	大新	三島
拉薩威威	CURACAO MARU	仰光吉大港	大新	島
亞洲拉威	ASIA EHO	暹打	大新	三島
布利士利威	BRISTOL MARU	暹打	大新	島
利怡利威	MURRAYEVERETT	吉大港卡爾各答	大新	三島
華金企業	SEA TERRAPRIZE	紅海	大新	島
華金企業	VERBENA	暹打	大新	三島
華金企業	NEWSTALION	暹打	大新	島

威利	NEW STATION	科爾波下拉可	十四	新
威利	WILLIE TOYO	波斯	十四	保
松	WAKAMATSU MARU	仰光科倫多	十四	保
新	ZIM MELBOURNE	仰光	十四	新
隆	NAGANO MARU	吉隆坡加爾各答	十四	日
海	OCEAN ESPERANCE	科倫坡阿拉伯海	十五	大
國	IVAN SHEPETKOV	遮打	十五	華
斯	BANGLAR SWAPNA	加爾各答	十五	三
皇	ROYAL RUBY	科倫多	十五	美

東南亞綫			
利 德	NEREID	馬尼拉	十二
滿 迪	MONTE AZUL	新加坡巴生	十二
世界之虎	WORLD TINER	曼谷新加坡	十二
庇 南 安	BISCAYNE SUN	馬尼拉	十二
泰 藍 葵	THAI PAILIN	曼谷	十二
利達馬士基	LEDA MARERSK	新加坡曼谷棉蘭	十二
茂利舍美利	MURRAY EVERETT	曼谷新加坡	十三

新海	NEW HYDE	印尼	十三	聯大
吉德	CATTLEYA	新加坡	十三	新加坡
歌園	GLORIA SUERTE	新加坡	十三	大天
要安東尼	ST. ANTHONY	新加坡	十三	東順
祥風	CHEONG WIND	曼谷	十四	順日
新郵	NEW MAIL	印尼	十四	海天
杜華	TOULOUR	新加坡	十四	東順
洋星	OCEANIA STAR	新加坡	十四	東順
海安	BISCAYNE NAVCO	馬尼拉	十四	東順

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
金寶利沙	GOLD ALISA	燕窩	十二	興
北山	BEISHAN	天津	十二	招商局
黃金山	HUANGJIN SHAN	大連	十二	華
時威	SITTWAY	仰光	十二	新金
西班牙丸	SPAN MARU	日本	十二	興聯
江興	ROSS CAREER	上海	十二	汎
亞洲和	ASIA EEHO	釜山	十二	南洋
聯恒	GLORIA SUERTE	日本	十二	祥
海皇瑪利	NEPTUNE CORAL	美國	十二	恒
愛實快輪	ELBE EXPRESS	美國	十二	成
國利	KO LIE	高雄	十二	昌
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	十二	福
費島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	十二	海
海上企業	SEA ENTERPRISE	基隆	十二	豐
新雄馬	NEW STALLION	波斯灣	十二	日
薩華爾拔	NL.HOBART	新加坡	十二	新
長野丸	NAGANO MARU	基隆	十二	橋
利美蘭士基	LADGA MAERSK	美國	十三	士

阿里基路	ARISTOGEIOS	基隆	十三	郵
海洋星	OCEANIA STAR	日本	十三	日
愛比	ELBE	基隆	十三	郵
布利斯托九	BLISTOL MARU	基隆	十三	郵
此勝	BELA KOSMO	日本	十三	三
必勝	CONTENDER BEZANT	地中海	十三	成
解放者	SL. LIBERATOR	英國	十三	陸
新德蘭	ZIM MELBOURNA	澳洲	十三	海
海基瑪	NEPTUNE AGATE	馬尼拉	十三	恒
若松丸	WAKAMATSU MARU	基隆	十三	郵
富	AKI FUJI	日本	十三	郵
雅詩	HP ACE	基隆	十三	郵
福他利	HAI XING	上海	十三	波
路士安	FROTARIO	南美	十三	崎
嘉新	BISCAYNE NAVCO	馬尼拉	十三	川
泰	CHAR HSING	台灣	十三	東
阿華馬士	TAI LAI	高雄	十三	度
大	ALVA MAERSK	日本	十三	馬
順	SPES	日本	十三	基

海城	假	CURACAO MARU	日本	十三	三
海城	陳	OCEAN ESPERANCE	日本	十四	大
新貿易	郵	NEW MAIL	日本	十四	三
貿易	証	TRADE CONTAINER	基	十四	郵
泉	華	KING HWA	高	十四	豐
泉	星	ROYAL STAR	龍	十四	海
海	宮	MINER CONTAINER	基	十四	興
唯	新	IBN HAZM	台	十四	裕
威	威	AD WATTYAH	台	十四	和
威	國	WILLINE TOYO	台	十四	利
利	力	NIPPONICA	地	十四	洋
利	根	KORRIGAN	洲	十四	隆
皇	羅	ROYAL RUBY	日	十四	亞
皇	勝	EVER VICTORY	本	十四	亞

協邦	KYOHU MARU	日本	十四	東天	源祥
協興	ASA MENOR	日本	十四	東天	源祥
協興	NANSING	日本	十四	東天	源祥
協興	MARINE CONTAINER	日本	十四	東天	源祥
協興	SUMBAWA	日本	十四	東天	源祥
協興	FUKUZAKI MARU	日本	十四	東天	源祥
協興	DONAM	日本	十四	東天	源祥
協興	SALLY OCEAN	日本	十四	東天	源祥
協興	TAISHAN	日本	十四	東天	源祥
協興	KHUD.KOMAS	日本	十四	東天	源祥

東平二號	TUNG PING 2	高雄	十五	海豐	昌豐
福興島	FOO HSING	高雄	十五	海豐	昌豐
福合島	POTOI ISLAND	澳洲	十五	海豐	昌豐
安丸	ELMO	日本	十五	海豐	昌豐
印度丸	INDUS MARU	日本	十五	海豐	昌豐
馬雅士	MACOL ACE	日本	十五	海豐	昌豐
白雲	BAIYUNSHAN	福州	十五	海豐	昌豐
東方寶	EASTERN RUBY	台灣	十五	海豐	昌豐
安一號	UNRYU	日本	十五	海豐	昌豐

犬飯得	OSAKA BAY	高雄	十五	大沙	三嘴
威爾斯士	CHEVALIER VALBELLE	基隆	十五	沙林	沙林
哥地高夫	GRODEKOV	蘇聯	十五	東	洋
亞洲雅士	ASIA / ACE	基隆	十五	福	華
高麗長壽	KOREAN CHANCE	高雄	十五	萊	華
荷蘭長壽	NL / SCHIE	釜山	十五	萊	華
謝爾高夫	IVAN SHEPETER	曼谷	十五	華	夏
天湖山	TIANHUSHAN	福州	十五	華	夏

先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	十五	壽日	豐郡
宏寶加	JAMICA FAREWELL	台灣	十五	壽日	豐郡
新海聯	NEW UNITED	印尼	十六	日聯	航古
亞洲聯發	ASIAN JADE	檳州	十六	日聯	航古
耶加達	DJAKARTA	日本	十六	日聯	航古
先達快利	STRATHFYNE	釜山	十六	日聯	航古
愛登赫	ALTIS	新西蘭	十六	日聯	航古
四達賓	CEDARBANK	南非	十六	日聯	航古
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	十七	日聯	航古

[illegible]

百保利輪船公司
 大道中33號萬邦行19樓 電話：5-253141

BBS **The SuperCarriers**
 巴拿馬—美加東岸及中南美航線

	載貨	開航
利家拿 NAGARA	15/3	17/3
百保通 BARBER TONSBURG	19/3	21/3
多獲利 Barber Thermopylae	25/3	27/3

加州特快航線		川航羅省、長堤	
百保通	BARBER TONSBURG	19/3	21/3
百保盤	BARBER PRIAM	4/4	6/4
美加西岸及委內瑞拉航線			
百保通	BARBER TONSBURG	19/3	21/3
萬力	BARBER MENELAUS	4/4	6/4
收貨站：葵涌HIT四號橋 電話：12-246121			
WILLINE 非公會 中東線			
往：刁拜，達文，巴連，科威特，亞布打比			
威利圖	WILLINE TOYO	13/3	15/3
多倫事	TORRENS	20/3	22/3
收貨站：香港收貨站葵涌醉酒灣威滿堂 青衣收貨地盤394 電話：12-272632			



香島輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

九龍尖沙咀海運大廈七樓

電話：3-7215265

貨類部：交通貨櫃碼頭道

鐘意中心大廈六樓

電話：0-745324

香港至美國西岸貨櫃航線

直航：長堤、羅省、聖荷、三藩市、利察滿、
內陸轉運至聖地牙哥、史丹頓、聖卑、墨西哥灣各埠

太平洋貨櫃輪 13 19/3 13 18/3 20/3

全箱收貨期 散貨收貨期：隨行

PACIFIC CONTAINER (已滿載)

綠島輪

GREEN ISLAND 23 29/3 23 28/3 30/3

日光島輪

SUN SHINE ISLAND 30/3 5/4 30/3 4/4 6/4

收貨站：葵青國際4號碼頭 電話：0-246121.

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、比利士衫 (兼收愛德雷特貨櫃)

青島輪

POTI ISLAND 全箱收貨期 散貨收貨期：隨行

12 20/3 12 19/3 21/3

永東貨櫃輪

[illegible]

星加坡至真價實快遞航線

直航：★ 刁拜 (十天抵達) 、 邁文 、 科威特 、 文那哥寶士 。	大正 二四六九一	山打根 二四七七一	日本郵船 二五五四一	新嘉坡 二五七九一	香港 二五八六一	日本郵船 二五九四一	山打根 二六〇〇一	大正 二四六九一
---	-------------	--------------	---------------	--------------	-------------	---------------	--------------	-------------

東 豪 丸 三月十九日抵港
M.S. "TOHGO MARU VOY. (18/176)" 十九日開行

昭 川 丸 三月卅一日抵港
M.S. SHOKAWA MARU (Voy. 03/176) 卅一日開行

★兼收刁拜裝貨艙

備貨日期： 收電	收貨船到期式：天下午五時 貨箱到期式：一天下午五時 發滬現代貨物碼頭 C-2262B, C-22621L, (內錄329)
-------------	--

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佐行六樓 電話：5-257091-7
澳門代理：遠東洋行
澳門荷蘭園正街30號 電話：75381, 88261

行船務有限公司啓
九龍
三月十七日開行
船泊99號(海)

港澳飛翼船有限公司
即日預售七天來回票
星期一至五 三十元
週末及假期船票 四十元
(往澳門另加人頭稅八元)
港澳對開由上午八時至下午六時
每半小時開航一班
售票處：上環新填地港澳船碼頭 電話：444441、438848
九龍旺角彌敦道麗斯大廈電話：K948188

清
潔
香
港
·
人
人
有
責

紐西蘭	NL HONSHU	新加坡	十七七	蘇彝士	DINA AND ERIDHANI	亞谷丹尼	五十五	板底亞利
安南支貨船	ABUTIZIT CONCARRIER	馬尼拉	十七七	保列士		印尼	十六六	
夏周安	SAN JUAN	基隆	十八八	大海				
世界之輪	WORLD LIQI	香港新加坡	十九九	中陸				
香海雅士	H.K. ACE	日本	十九九	英亞				
拉朗尼拿	L.A. MINERA	基隆	二十十					
今日空郵（星期五）截郵時間								
印度、尼泊尔、西德、伊朗、奧地利、英國及北愛、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、西班牙、挪威、瑞典、以色列			下午四時					
瑞士、意大利、希臘、塞浦路斯、美國（紐約市）、荷屬安的列斯、蘇里南、肯綮、牙買加、哥斯達黎加、圭阿那、千里達、巴基斯坦、斯里蘭卡、墨西哥、毛里求斯、南非、馬達加斯加、莫三鼻結、扎伊爾、瑞魯、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、阿曼、科威特、荷蘭、比利時、葡萄牙、厄瓜多爾、阿根廷、委內瑞拉、巴西、法國、伊拉克、吉布底、日本、澳洲、斐濟、西薩蘭			下午五時					
美國、朝鮮共和國、夏威夷、智利安姆庫島、沙巴			下午六時					
今日飛郵								
澳洲、法屬波利尼亞、所羅門羣島、新加坡當仁、巴巴亞新畿內亞、喀索、海洋島、吉利比地、刁拜、科威特、巴林、伊拉克、荷蘭安庇列士、瓜多爾			下午五時					
順發	SHUN JIANG	上海	十二二	景海				
寶島江恒	FORMOSA CONTINER	基隆	十三三	港東				
木連華一號	JUPITER KIEN HWA 2	高雄	十四四	水東				
大建二號	KIEN HWA 2	高雄	十五五	景東				
華光	HUA JIANG KWANG TA 2	天津大連	十六六	永東				
泰方星座	TAI LAI EASTERN VIRGO	高雄	十七七	海東				
貿易快貨	TRADE CONTAINER	基隆	十八八	海東				
先鋒貨櫃	MARINE CON TAINES	基隆	十九九	海東				
金皇星	PIONEER CONTAINERS	高雄	二十十	海東				
亞洲維士	KING HWA ROYAL STAR ASIA ACE	高雄	二十一十一	海東				
非 洲 綫								
南華	NANHWA WAKAURA MARU	南非	十二二	海日				
泊利華	GOLD ALISA NL. HOBERT	南非	十三三	新津				
榮利華	ARISTOGEOLOS ELBIS	南非	十四四	日嘉				
亞里泰基路	AIRISTOGEOLOS ELBIS	南非	十五五	日嘉				
愛比多母	GOLDEN TOGO	南非	十六六	日嘉				

 <p>KYOSEI LINE</p>	 <p>TOHO LINE</p>	 <p>Japan Line</p>
<p>協成汽船株式會社</p>	<p>日本東方輪船有限公司</p>	<p>CARIBBEAN SEA</p>

全線 CONTAINER 1-7/4 1 6/4 8/4
 全線收貨站：葵涌新葵4號碼頭 電話：0-246121。
 散貨收貨站：九龍金海運樓(二號期) 電話：③688729
香港至波斯灣線 兼收貨箱貨
 直航：刁拜、巴達、達文。(無收刁拜 LCL貨價)
 收貨期 開行
 南丫島輪
 LAMMY ISLAND 20-29/3 30/3
 望遠島輪
 SHARP ISLAND 2-9/4 10/4
 收貨站：九龍金海運樓(二號期) 電話：③688729。
香港至紅海線 兼收貨箱貨
 直航：追打、蘇丹港。 收貨期 開行
 新加坡島輪
 SINGAPORE ISLAND 27/3-2/4 3/4
 長洲輪
 CHEUNG CHAU 23-29/4 30/4
 收貨站：九龍金海運樓(二號期) 電話：③688729。
進口船期
 太平洋貨櫃輪 20/3 長洲輪 26/3
 滿台島輪 21/3 綠島輪 30/3
 澳門代理：安通貿易有限公司 電話：86954

快樂先生與魚兒

快樂先生與魚兒，這是一對好朋友。快樂先生住在陸地，魚兒住在海洋。快樂先生常常給魚兒寫信，告訴他陸地上的新鮮事。魚兒也常常給快樂先生寫信，告訴他海洋里的趣聞。他們雖然相隔千里，但心總是連在一起的。



兒童天地

小朋友，你們好！今天我們來聊聊「好事變了質」。

最近，我們發現有些小朋友在學校里，明明是好心，卻做了壞事。比如，有人想幫助同學，結果卻被同學誤會。這就是「好事變了質」。

我們應該怎樣避免這種情況呢？首先，我們要學會溝通。在幫助別人之前，先問問對方的需要。其次，我們要學會尊重別人的隱私。最後，我們要學會堅持原則，不要因為怕被誤會而不敢做好事。

康樂家庭

秘書工作成專業化 交流經驗提高水平

亞洲秘書會議 下週在港舉行

多倫多秘書工作專業化委員會，將於三月十四日至十六日，在加拿大蒙特利爾舉行秘書工作專業化會議。屆時將有來自亞洲、北美、歐洲等地的秘書工作專業人士參加。會議將交流秘書工作的經驗，探討秘書工作的專業化問題。

人怪衣青

（下）

青衣人，你為什麼穿這件衣服？

青衣人：這件衣服是我自己做的。它不僅好看，還能保護我的身體。你看，這件衣服是用一種特殊的材料做成的，它能吸收陽光中的紫外線，防止皮膚被曬傷。而且，它還能吸收空氣中的有害物質，保持身體的健康。

米價參差大

物價在跌，米價在升

最近，我們發現米價在不斷上漲。這是由於多種原因造成的。首先，是天氣因素。由於天氣乾燥，農作物產量減少，導致米價上漲。其次，是運輸成本增加。由於油價上漲，運輸成本增加，導致米價上漲。最後，是市場供求關係。由於市場上米的供應量減少，導致米價上漲。

全球最大運動裝代理

進軍本港時裝及體壇

全球最大運動裝代理，將於近期進軍本港時裝及體壇。該公司代理的運動裝，款式新穎，品質優良，深受廣大消費者的喜愛。該公司還將參加各種體育比賽，推廣運動裝文化。

清潔城市 人人有責

大家合作 共同營造美好環境

清潔城市，人人有責。我們希望廣大市民能夠自覺遵守公共衛生規定，不亂丟垃圾，不隨地吐痰，共同營造一個清潔、美麗的城市環境。

做事講效率 成功要訣

做事講效率，成功要訣。在競爭激烈的社會中，效率是決定勝負的關鍵。我們應該如何提高工作效率呢？首先，我們要明確目標。其次，我們要制定計劃。最後，我們要執行計劃。

醫藥問題與紫河車丸

自費虛損與紫河車丸

紫河車丸是一種傳統的中藥，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。對於體弱多病、虛損過度的人，服用紫河車丸有明顯的療效。但是，服用紫河車丸時需要注意一些問題，如忌食辛辣、油膩食物，忌酒等。

人怪衣青

（下）

青衣人，你為什麼穿這件衣服？

青衣人：這件衣服是我自己做的。它不僅好看，還能保護我的身體。你看，這件衣服是用一種特殊的材料做成的，它能吸收陽光中的紫外線，防止皮膚被曬傷。而且，它還能吸收空氣中的有害物質，保持身體的健康。

做事講效率 成功要訣

做事講效率，成功要訣。在競爭激烈的社會中，效率是決定勝負的關鍵。我們應該如何提高工作效率呢？首先，我們要明確目標。其次，我們要制定計劃。最後，我們要執行計劃。

醫藥問題與紫河車丸

自費虛損與紫河車丸

紫河車丸是一種傳統的中藥，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。對於體弱多病、虛損過度的人，服用紫河車丸有明顯的療效。但是，服用紫河車丸時需要注意一些問題，如忌食辛辣、油膩食物，忌酒等。

清潔城市 人人有責

大家合作 共同營造美好環境

清潔城市，人人有責。我們希望廣大市民能夠自覺遵守公共衛生規定，不亂丟垃圾，不隨地吐痰，共同營造一個清潔、美麗的城市環境。

做事講效率 成功要訣

做事講效率，成功要訣。在競爭激烈的社會中，效率是決定勝負的關鍵。我們應該如何提高工作效率呢？首先，我們要明確目標。其次，我們要制定計劃。最後，我們要執行計劃。

醫藥問題與紫河車丸

自費虛損與紫河車丸

紫河車丸是一種傳統的中藥，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。對於體弱多病、虛損過度的人，服用紫河車丸有明顯的療效。但是，服用紫河車丸時需要注意一些問題，如忌食辛辣、油膩食物，忌酒等。

經濟消息 刊在第四頁

本報第四頁刊載了最新的經濟消息，包括物價走勢、市場動態等。歡迎廣大讀者關注。

做事講效率 成功要訣

做事講效率，成功要訣。在競爭激烈的社會中，效率是決定勝負的關鍵。我們應該如何提高工作效率呢？首先，我們要明確目標。其次，我們要制定計劃。最後，我們要執行計劃。

醫藥問題與紫河車丸

自費虛損與紫河車丸

紫河車丸是一種傳統的中藥，具有補腎壯陽、益氣養血的功效。對於體弱多病、虛損過度的人，服用紫河車丸有明顯的療效。但是，服用紫河車丸時需要注意一些問題，如忌食辛辣、油膩食物，忌酒等。

娛樂圈

獲影視娛樂署長華德贊成 麗的更改中文名字 以便推廣海外市場

傅偉仁表示，為免外間把麗的電視和麗的呼聲混淆為一間公司，最有效的方法是把電視改名。

麗的改名，並非因自新政府成立而進行，而是因自新政府成立後，影視娛樂署長華德贊成，以便推廣海外市場。

傅偉仁表示，麗的電視改名，並非因自新政府成立而進行，而是因自新政府成立後，影視娛樂署長華德贊成，以便推廣海外市場。



麗的改名雖是多此一舉 在嚴厲執行紀律下 藝員不敢發表意見

麗的改名，雖是多此一舉，但在嚴厲執行紀律下，藝員不敢發表意見。

據悉，麗的改名，並非因自新政府成立而進行，而是因自新政府成立後，影視娛樂署長華德贊成，以便推廣海外市場。



余綺霞自認多變 但做人原則不變

余綺霞表示，她是一個多變的人，但做人原則不變。

余綺霞表示，她是一個多變的人，但做人原則不變。



無線代表團 為大馬籌款

無線代表團為大馬籌款，為大馬籌款。

無線代表團為大馬籌款，為大馬籌款。



陳秀雲說跳槽無綫 鍾景輝取消代表團赴台

陳秀雲說跳槽無綫，鍾景輝取消代表團赴台。

陳秀雲說跳槽無綫，鍾景輝取消代表團赴台。



梁天操刀濃縮 大內羣英劇情

梁天操刀濃縮大內羣英劇情。

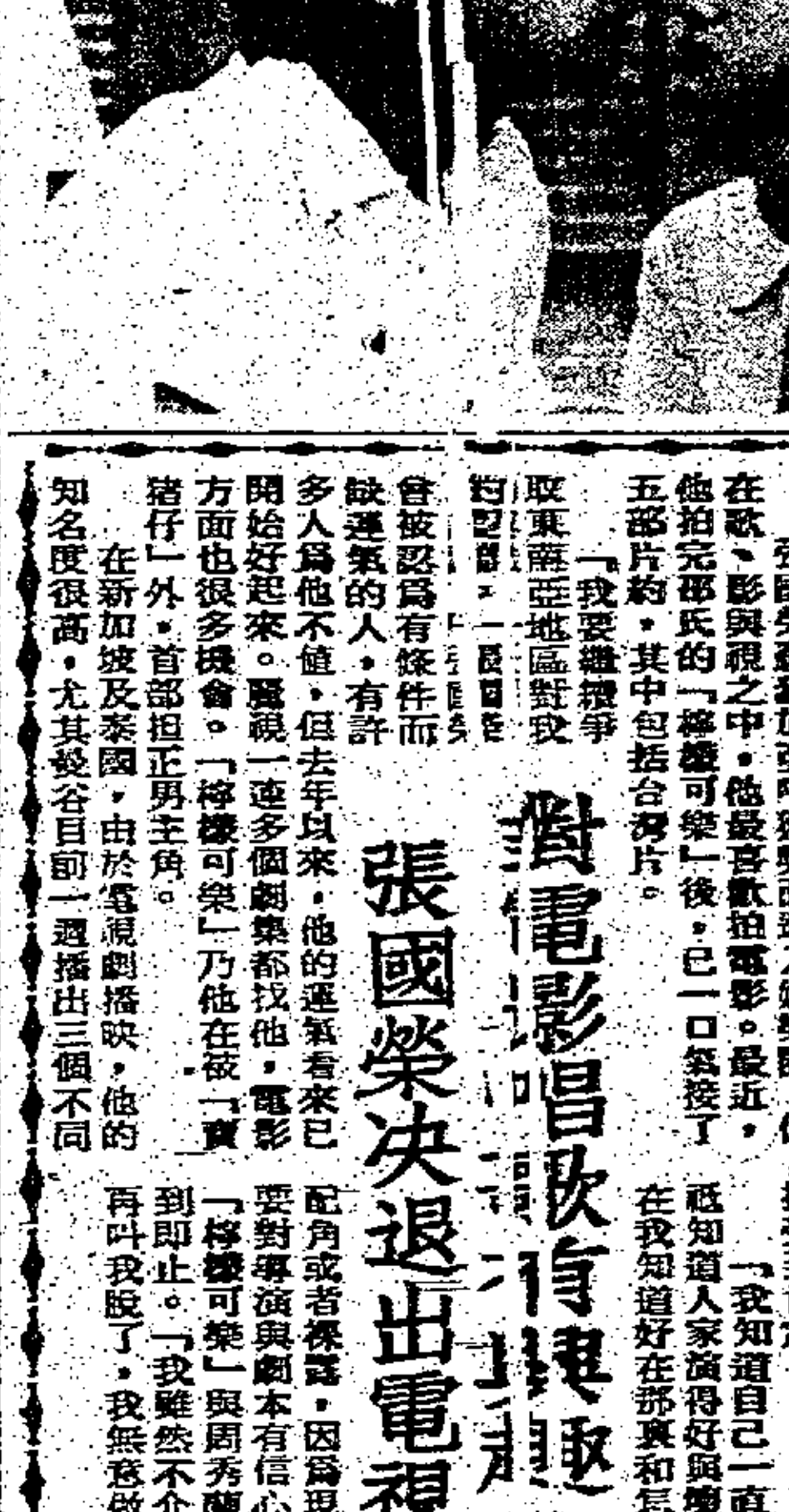
梁天操刀濃縮大內羣英劇情。



張國榮退出電視 對電影唱讚歌

張國榮退出電視，對電影唱讚歌。

張國榮退出電視，對電影唱讚歌。



新貨車走天涯 明珠台會觀衆

新貨車走天涯，明珠台會觀衆。

新貨車走天涯，明珠台會觀衆。

工人世界

增加屠宰豬牛羊費消息剛傳出 飲食業已放出空氣 點心粉麵飯將加價

增加屠宰豬牛羊費消息剛傳出，飲食業已放出空氣，點心粉麵飯將加價。

增加屠宰豬牛羊費消息剛傳出，飲食業已放出空氣，點心粉麵飯將加價。

青年實現滿不

言狂出口 吉則之避

青年實現滿不，言狂出口，吉則之避。

青年實現滿不，言狂出口，吉則之避。

你想找尋 工作嗎?

你想找尋工作嗎?

你想找尋工作嗎?

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業。

勞工處介紹職業。

金屋藏嬌

文：蕭子

「一四：看眼裏」

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」



天涯

王老五

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

雙劍

王老五

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

郭正邪

王老五

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

傳重公牛



紅粉冤情

西棠

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

集花良

王老五

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

金魚草

王老五

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

集鳥花

王老五

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

小樓春曉

王老五

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

集花良

王老五

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

集鳥花

王老五

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

集花良

王老五

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

集鳥花

王老五

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

集花良

王老五

「你這人，怎麼這樣？人家金屋藏嬌，你倒好，金屋藏金，你這人，怎麼這樣？」

囊善解請 翁仁長善 學助童救 報日僑華
 大道中82號 珠寶光 453101 453111
 大小寫字樓廉租 永基大廈 永順大廈
 德輔道西26-30號南北行文咸西街64-66號
 電話：⑤四九七五七六

分類廣告

大字四個 小字四個 每行八元

聘請

聘請男女打字員、聘請男女文員、聘請男女會計、聘請男女校工、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安

聘請

聘請男女打字員、聘請男女文員、聘請男女會計、聘請男女校工、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安

聘請

聘請男女打字員、聘請男女文員、聘請男女會計、聘請男女校工、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安

聘請

聘請男女打字員、聘請男女文員、聘請男女會計、聘請男女校工、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安

聘請

聘請男女打字員、聘請男女文員、聘請男女會計、聘請男女校工、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安

聘請

聘請男女打字員、聘請男女文員、聘請男女會計、聘請男女校工、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安

聘請

聘請男女打字員、聘請男女文員、聘請男女會計、聘請男女校工、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安

聘請

聘請男女打字員、聘請男女文員、聘請男女會計、聘請男女校工、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安

聘請

聘請男女打字員、聘請男女文員、聘請男女會計、聘請男女校工、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安

聘請

聘請男女打字員、聘請男女文員、聘請男女會計、聘請男女校工、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安

聘請

聘請男女打字員、聘請男女文員、聘請男女會計、聘請男女校工、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安、聘請男女司機、聘請男女廚工、聘請男女清潔、聘請男女保安

Table with multiple columns containing names and numbers, likely a directory or list of contacts.

Various small advertisements and notices, including job openings and business announcements.

Various small advertisements and notices, including job openings and business announcements.

(三)

then the longest side is
A. 24 cm B. 12.75 cm C. 15.3 cm
D. 20.4 cm E. 25.5 cm

19. A, B are points on HK such that HA:AK
2:7 and HB:BK=5:4. If HK=12cm, then AB=
A. 3 cm B. 4 cm C. 5 cm D. 6 cm
E. 7 cm

20. If $a:b = 2:3$, $b:c = 3:2$, then $a:-$
A. 4:3 B. 9:4 C. 4:9 D. 3:4
E. 4:3

ANSWERS

1. B 2. B 3. E 4. A 5. D
6. B 7. A 8. B 9. C 10. C
11. D 12. E 13. D 14. A 15. A
16. D 17. D 18. C 19. B 20. C

香港第一台

八時，新聞簡報，
（繼續早晨老友記），
卅分，新聞簡報，（繼
續早晨老友記）。

九時，新聞簡報，
（繼續早晨老友記），
卅分，新聞簡報，（繼
續早晨老友記）。

十時卅分，阿
三時間（直至廣播完
養泉。

八時四十分，粵
九時卅分，閃閃

六時，「磁力鐵甲人」，卅分，「六點半新聞報導及天氣報告」。

七時，「廣告」，

六時，「磁力鐵甲人」，卅分，「六點半新聞報導及天氣報告」。

七時，「廣告」，

六位推拿

保持青春去除疲勞美皮膚消除暗瘡癰疽

街11號1CH28062

頭化絡筋

84 846555 846
432708 431406
83305 77701

返馬尼拉，暢遊大
林鄉村俱樂部、百
宿五星級大酒店

豪華團
、日出發
豪華團
一出發

四
逢星期二出發
天豪華團

逢星期二出發

貿易中心

溫泉、星湖、東

730

廣州自由探親。逢星

中山溫泉、石

奧水翼船或大船返

連獅子岩五天

逢星期四出發

天遊 \$52
 湖、佛山、石 \$42
 天遊 \$42
 天遊 \$42
 烈士陵園、
 出發
 車來回。
 號獨立成團。
 : 5-445266

「九時，「四三〇穿
梭機」，四十五分，「
英雄傳成士」，
「十時廿五分，「忠
長片」，「天山狼」，
「十二時，「廣東好
漢」，
「一時，「午間新聞
」，十五分，「婦女新
姿」，廿分，「發現海
」，二十時十五分，「婦
女劇場之扶搖」，
四時，「婦女新姿

八時、新聞及大氣
報告、卅分、二台八點
半、小談茶館(中文字
幕)。
九時十分、「小鎮
風情」。
十時卅分、牛犢狂
舞。
十一時卅分、新聞
報導、四十分、今日播
映完畢。

[illegible]

電報，卅分，限閱。	七時，舊曆歲除晚	五時，「普善堂賑
九時卅分，「新聞簡	報，卅分，經行傳	五時，「普善堂賑
報，卅分，經行傳	四十分，「藝談」	五時，「普善堂賑
五十分，「藝談」	五十分，恭維謝絕，那	五時，「普善堂賑
（粵語記者）		五時，「普善堂賑
十一時卅分，「寶		五時，「普善堂賑
世界」		五時，「普善堂賑
最後新聞，卅分，奇		五時，「普善堂賑
子。		五時，「普善堂賑

世界。	十二時一分，花花	十二時十五分，「新聞報聲」，卅五分，今日財經」，卅五分，「廿五世紀之世界戰爭」
十二時，節目簡報	十二時一分，花花	十二時十五分，「新聞報聲」，卅五分，今日財經」，卅五分，「廿五世紀之世界戰爭」
二分，午間新聞	十二時一分，花花	十二時十五分，「新聞報聲」，卅五分，今日財經」，卅五分，「廿五世紀之世界戰爭」
二分，經濟快訊，卅分	十二時一分，花花	十二時十五分，「新聞報聲」，卅五分，今日財經」，卅五分，「廿五世紀之世界戰爭」
小小心願。	十二時一分，花花	十二時十五分，「新聞報聲」，卅五分，今日財經」，卅五分，「廿五世紀之世界戰爭」
一導，音樂風。	十二時一分，花花	十二時十五分，「新聞報聲」，卅五分，今日財經」，卅五分，「廿五世紀之世界戰爭」
二時五十分，大合影	十二時一分，花花	十二時十五分，「新聞報聲」，卅五分，今日財經」，卅五分，「廿五世紀之世界戰爭」
十分，婦女精選：追求奇遇記	十二時一分，花花	十二時十五分，「新聞報聲」，卅五分，今日財經」，卅五分，「廿五世紀之世界戰爭」
十分，下午茶，卅分，巨靈神。	十二時一分，花花	十二時十五分，「新聞報聲」，卅五分，今日財經」，卅五分，「廿五世紀之世界戰爭」
五時，聖約翰寺誦	十二時一分，花花	十二時十五分，「新聞報聲」，卅五分，今日財經」，卅五分，「廿五世紀之世界戰爭」
十五分，節目特選。	十二時一分，花花	十二時十五分，「新聞報聲」，卅五分，今日財經」，卅五分，「廿五世紀之世界戰爭」
十五分，節目特選。	十二時一分，花花	十二時十五分，「新聞報聲」，卅五分，今日財經」，卅五分，「廿五世紀之世界戰爭」
或先序。	十二時一分，花花	十二時十五分，「新聞報聲」，卅五分，今日財經」，卅五分，「廿五世紀之世界戰爭」

香泉。
 八時四十分，粵曲
 九時卅分，閃閃星
 十時卅分，阿二
 十時四十分（藍衣廣播室）
 七時，「早邊節目」
 四十五分，經濟快訊
 九時，「粵語早快」
 你的名字就愛。
 十時卅分，粵語
 六時，「魅力鐵甲人」，卅分，「六點半新聞報導及天氣報告」
 七時，「早邊」
 八時，「香港八二」
 卅分，「將軍抽車」
 九時卅分，「九點半新聞報導」，卅五分
 「粵訊」四十七分

[illegible]

1015室 電話 8346484 846595 848
下 電話 0 432631 432708 431406
03室 電話 83901 83305 77701

空公司（非包機）往返馬尼拉，暢遊大
瑤、蟠島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百
千島縮影等名勝，住宿五星級大酒店。

華賓七天豪華團
890 逢星期五、日出發
華賓六天豪華團
1790 逢星期一出發

辦國內機票

五天直航團

\$2,288 逢星期二出發

桂林七天豪華團

\$2,888 逢星期二出發

中航旅遊貿易中心
山、翠亨、中山溫泉、星湖、鼎湖
\$ 630 四天 \$ 730
 前往澳、穗港船返，連廣州自由探親。逢星
 一出發
山、翠亨、中山溫泉、星湖、鼎湖、翠亨、中山溫泉、石岐
\$ 630
 六天出發，港穗船往返，港澳水翼船或大船返
 澳、錦江、南華寺連獅子岩五天
\$ 400 五天 \$ 450 船往返逢星期四出發
 連郵遞五八二至五九二號信和中心地庫商場B

安利旅遊貿易公司

燕塘渡假邨專線

星期日出發) 四天遊 \$52
汕頭、燕塘、星湖、鼎湖、佛山、石岐

星期三出發) 三天遊 \$42
汕頭、燕塘、從化、天湖、溫泉

星期三出發) 三天遊 \$42
汕頭、燕塘、西樵山、烈士陵園

19, 11, 28, 25 日出發

住宿燕塘, 空調車來回,
歡迎社團、工廠及商號獨立成團。

中環辦事處電話: 5-445266

方便讀者 選擇旅遊

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
豊務部：5-218161-6, 3-320911-6

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有達湖火山奇峯遊
暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧綠、文化村、賭博、百勝灘急
流瀑布、多晚夜總會，住宿馬尼拉五星凱悅及喜來登大酒店。本團
並採用 @Philippine Airlines A300型豪華噴射客機，團圓獨立
非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。
逢星期五、六、日、一出發
七天特價 \$1990 六天特價 \$1890

韓國 漢城、華克山莊、仁川
板門店、自然農園、民族村
四·五天豪華團 \$1990

本團特點

- ★免費享用韓國傳統皇室午餐及精美下午茶
- ★全程住宿喜來登、漢城東急、半島、奧林匹斯等一流大酒店
- ★行程足、早機去、晚機返、回程可停留台北不另收費
- ★持護照、身份證明書免簽證（持綠印者可參加）

逢星期一、二、三、五、六、日出發

馬星(雲頂)七天 \$2450

吉隆坡—雲頂高原—怡保—霹靂洞—太平湖—檳城
—山打根—聖陶沙島等
逢星期三、六出發
大酒酒店
壽筵樂
團期：3/4,4/4,5/4,7/4,9/4,10/4,11/4
八天渡假團 \$5888
聖母院、戴媽特山—倫敦白金漢宮
—代理—旅遊巴士音
—法航歐洲精華遊
—免費協助辦理歐美簽證
九龍尖沙
德立

星馬(檳城)泰新 ①星城江沙
增 ②美馬高原

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、曼谷
星檳七 星檳泰士
馬城天 **\$2490** 馬城國天 **\$3490**

新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時
乘直升機遊雲頂高原

- *豪華團膳食，絕無自費
- *住宿阿波羅、總統等一流大酒店
- *乘星、航、747客機，早機去，晚機返

逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡)

旺角分社：彌敦道 638號銀行中心1015室 電話 3 846484 846555 846557
荃灣分社：青山道匯豐銀行大廈地下 電話0- 432631 432708 431406
澳門分社：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話83901 83405 77701

星馬泰 由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五十萬人，走遍星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭堤雅、布吉島、摩打灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者有個個滿意而歸。

星馬泰十二天豪華團	\$ 3580	4月3, 4, 5日 5月18日 6月15日
泰馬星十二天豪華團	\$ 3580	4月2, 3, 4日 5月14日 6月11日
泰馬星十天豪華團	\$ 3380	逢星期四出發
星馬泰十天超級豪華團	\$ 3880	4月3, 8, 9日 5月13日 6月10日

<h2>江南</h2> <p>上海·蘇州·杭州 無錫·南京 九天高級豪華團</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 來回直航飛機。 ● 遍遊江南五大名城。 ● 住宿滿漢賓館。 ● 嚐江南點心餐，及各地名菜。 <p>一逢星期六出發一</p> <p>\$3290</p>	<h2>桂林</h2> <p>桂林直航五天豪華團</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 來回直航機，舒適省時。 ● 獨家安排遊覽象鼻皇三大建設之盛舉。 ● 專人領隊，隨團服務。 <p>4月3, 7, 11, 15, 19, 23, 27日 5月1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29日</p> <p>\$1790</p> <p>桂柳南八天豪華團</p> <p>逢星期六出發 \$1990</p>	<h2>曼谷</h2> <p>芭堤雅·桂河橋 古都大城 泰皇夏宮 七天高級豪華團</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 行程最豐富，歡迎比較。 ● 獨家採用日航，服務一流。 ● 團團獨立，專人領隊。 ● 分公司直營，穩健可靠。 <p>一逢星期一、三出發一</p> <p>\$1750</p>	<h2>泰星</h2> <p>芭堤雅·桂河橋 裕華園·珍珠坊 八天高級豪華團</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 全港獨有行程。 ● 全程泰日航，服務一流。 ● 八天遍遊兩邦，超值享受。 ● 團團獨立，專人領隊。 <p>一逢星期一、三出發一</p> <p>\$2460</p>	<h2>星馬</h2> <p>聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 乘新航747，舒適省時。 ● 兩晚住宿雲頂新館。 ● 三晚住宿新加坡，特別適合採辦購物。 ● 全程豪華享受，絕無自費。 <p>一逢星期三、六出發一</p> <p>\$2490</p>
---	--	--	--	---

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-218161-6, 3-320911-6

曼谷芭堤雅清邁貴賓團


暢遊著名佛寺，玫瑰花園，挂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，
芭堤雅，珊瑚島，古城文化節，鱷魚湖，泰皇夏宮，古都大城，清
邁，雙龍廟，泰里山，美大窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，
納素，清邁往萊斯旺大酒店，獨立成團。

天天出發

新增內容，包括東芭文化村，往芭堤雅
三晚，曼谷住宿最豪華之 DUSIT THANI
大酒店，全港獨家採用，歡迎比較。

曼谷七天團 \$1760
清邁八天團 \$2190

九龍旺角在坡角道33號 3-818213-4 代訂各地機票、國內車船票、訂房服務等 電話請各辦公時間華人登門接洽 一律奉陪 地址：九龍旺角
鐘意商業中心九樓八〇六室 3-818710 星期日及公眾假期照常辦公 本公司接受信用卡付款 絕無附加費 歡迎查詢

	美國西岸九天豪華團	\$ 7699	菲律賓七天逢星期一、日出發	\$ 1899	中原八天歡樂逍遙遊 (逢星期六出發)	\$ 2500	五天	星洲、從化、佛山、廣州	直通車往返	逢星期三	\$ 790
	美國東西岸十一天豪華觀光團	\$ 11000	韓國四天逢星期六出發	\$ 2090	河南省中旅特別全新安排		五天	丹陽山、南華寺、錦江佛山	直通車往返	逢星期五	\$ 790
	美國加拿大西岸十二天豪華觀光團	\$ 9999	日韓八天逢星期六出發	\$ 3680	① 少林寺正宗少林武術表演		四天	從化、西樵、佛山、廣州	直通車往返		\$ 700
	新航歐洲假期十天	\$ 6480	日本本州七天逢星期一、六出發	\$ 2890	② 少林菜館品嚐少林菜		四天	佛山、鼎湖、佛州	直通車往返		\$ 678
	澳洲七天彩虹假期逢六出發	\$ 7090	星馬七天逢星期三、六出發	\$ 2290	暢遊：鄭州、開封、洛陽、登封、鞏縣、密縣		四天	韶關、丹陽山、南華寺	直通車往返		\$ 638
					港↔穗直通車往返 穗→鄭州軟臥往返飛機返		四天	順德、桂城、新會、中山、溫泉			\$ 685
			斯里蘭卡八天逢星期六出發 (四人一房)	\$ 3988	% 酬賓團 (名額有限, 報名從速) 特價	\$ 2388	三天	中山溫泉、石泉山、新會	% % % %		\$ 620
			泰國清邁八天逢星期四、六出發	\$ 1898	% % 復活節加班團	\$ 2500	二天	中山溫泉豪華游 (住中山溫泉)		逢星期六	\$ 480
							二天	蛇口野味海鮮團		逢星期六出發	\$ 360

選擇旅遊

香港德輔道中84-86號壹記大廈601室 電話：5-451335 5-453021 5-456140

美加 東 南亞

夏威夷渡假逍遙遊	\$ 3990
美國西岸 9天	\$ 6989
美 加 13天	\$ 10389
泰 國 6天	\$ 1690
星 馬 7天	\$ 2290
星 馬 泰 11天	\$ 3698
菲 律 賓 7天	\$ 1790

獨家主辦·分社直營
天天出發
台灣專線

香港德輔道中19號C環球商場303室 5-216131-4
九龍彌敦道343 永安置業大廈1301 (大華戲院對面) 3-323661-6 (假日照常)

菲律賓
碧瑤、百島、大富都，七天團\$ 1888
六天團\$ 1788
乘菲航正常班機 A 300豪華噴射客機。
專人領隊，獨立成團
逢星期日七天團，星期一至六六天團
另，機票加簽證，逢星期一、六
機票加酒店天天出發

全泰國·清邁·芭提雅

桂河橋芭提雅 七天 \$1750
清邁芭提雅 八天 \$1850
直航清邁 八天 \$2050

清邁獨家住宿凱悅
曼谷文華·芭提雅海美
多次在總會·自置豪華旅遊巴士
逢星期一·三·四·六出發

新加坡航空公司鼎力贊助

日本本州 東京、大阪、日光、名古屋
京都、淺草、箱根、富士山
豐島園、子彈火車、太陽城

日八 \$2990 *全港獨有： ①日本環球片場
航天 ②琵琶湖

直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機
減少行車16小時・免除舟車勞頓之苦

*乘日航747客機，早機去，晚機返 *節目應有盡有，膳食敢誇全港最靚
*住太陽城、山中湖等一流大酒店 *獨立成團，專人領隊

天天出發（回程可停台北）

星馬七天 \$ 2499
星馬泰12天 \$ 3490
逢星期三、六、日出發
曼谷七天 \$ 1790
逢週六出發
印尼七天 \$ 2990
逢週一出發

美國西岸 9 天\$ 6989
美國西岸 11 天\$ 8189
美加 12 天 \$ 9999
美加東岸 10 天\$ 10, 989
歐洲 16 天 \$ 8380
每星期均有團出發


票務部：5-218161-6, 3-320911-6

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎島、指宿、青島、宮崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長崎、福岡、(本州)東京、靜岡樂園。(日本迪士尼樂園之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店，鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城大宇酒店。真正獨立成團，專人領隊。

逢星期一，三出發
逢星期六出發

九州八天 \$3290
九本九天 \$3690



桂林	從化	5天	\$153
	3月12, 18, 25日	雙機雙船	
	4月8日(三機一船)		\$180
	4天團(三機一船)		\$180
	4月4, 9, 18日		
廣州	星湖・鼎湖		
	4天船來回		
	4月3日出發		\$620
	尚有省內3天團船來回		
	逢星期五出發		\$450

